Journal Le Guide
VOTRE MÉDIA D'ICI .com

LE MERCREDI
2 MAI 2018
Volume 37, N° 8
17 919 exemplaires

IRIS
Lunetterie - examen de la vue
chirurgie au laser
602, rue du Sud,
Cowansville
450.263.3341
>113403



Photo:Gracieuseté-Service correctionnel Canada)

UNE NOUVELLE AILE DE 13 M$ AU PÉNITENCIER DE COWANSVILLE

Le Service correctionnel du Canada se lance dans les grands travaux à son établissement du chemin Fordyce, à Cowansville. Un nouveau bâtiment carcéral de 96 places sera érigé au coût de 13 M$, a appris le *Journal Le Guide*. **PAGE 3**

Vos Classées
Parution GRATUITE
sur VosClassees.ca
1 866 637-5236

Production de 1000 aéronefs électriques

Unither Bioélectronique atterrit à Bromont

PAGE 4



(Photo:Journal Le Guide-Stéphanie Mac Farlane)



>136851

LES INSTALLATIONS J.M.C. Électrique inc.
Industriel . Commercial . Résidence . Ferme
Propriétaires
Steve & Jean-Marie Caron
Bur. 450 263-7933
Steve Caron 450 260-5656
carjmc@videotron.ca
Services:
• Nacelle
• Chauffage électrique tout genre
• Système domotique
• Alarme
• Câblage réseau
Télec.: 450 263-2698
>110739

UNE ÉQUIPE
UN PARTENAIRE
LB Avocats inc.
DROIT CORPORATIF · DROIT CIVIL
DROIT FAMILIAL
201-170, rue de Sherbrooke
Cowansville | 450 266-1700
www.lbaavocats.com
>114048

GROUPE ST-LOUIS
TOYOTA MAZDA NISSAN COWANSVILLE

EST FIER DE
VOUS PRÉSENTER
LES RÉUSSITES
ET IMPLICATIONS
DES JEUNES
DE CHEZ NOUS!

Journée Grand Nettoyage à l'École Ste-Thérèse

Le 23 avril dernier, tous les élèves et le personnel de l'école Ste-Thérèse ont procédé à l'opération « Grand Nettoyage », afin de souligner le Jour de la Terre. C'est avec entrain, accompagné d'une musique énergique que tout le monde y a mis du sien, car notre désir c'est d'avoir une école propre, une ville propre et une planète propre pour les générations futures. On remercie les élèves de la classe de Thérèse Morin pour la confection des banderoles soulignant l'anniversaire du mouvement environnemental le plus important de la planète !





RUE DE SALABERRY, COWANSVILLE • 450 263-8888 • GROUPESTLOUIS.COM

>135787

Pénitencier de Cowansville

Une nouvelle aile sera construite au coût de 13 M$



STÉPHANIE MACFARLANE
smacfarlane@journalleguide.com

PROJET. Une nouvelle aile de 96 places sera construite au coût de 13 millions de dollars au pénitencier de Cowansville afin de procéder à la déconstruction d'une autre unité résidentielle, a appris le *Journal Le Guide*.



Une des unités résidentielles du pénitencier de Cowansville sera détruite pour être reconstruite au coût estimé de 13 millions de dollars. (Photo : Gracieuseté - Service correctionnel du Canada)

Les détenus de l'établissement à sécurité moyenne, qui est en opération depuis 1966, sont logés dans six unités d'habitation distinctes. La construction de quatre d'entre elles date de 1964. « On parle d'une infrastructure vieillissante où l'âge a fait son temps », convient Francis Anctil, directeur intérimaire du pénitencier de Cowansville.

C'est pourquoi les autorités carcérales travaillent à prévoir la démolition de l'unité 11, puis la construction d'une nouvelle aile résidentielle. Celle-ci portera vraisemblablement le numéro 32. Le budget est estimé à 13 millions de dollars. Si initialement, l'occupation était planifiée pour mars 2020, celle-ci est maintenant prévue en février 2021.

MOINS DE CELLULES

L'unité 11 compte actuellement 102 cellules, tandis que la nouvelle construction en comprendra 96. Elles seront réparties sur quatre ailes. Chacune des ailes comptera 24 cellules, dispersées sur deux étages.

Le nouveau pavillon sera construit à partir des plans d'une unité érigée en 2013 à l'établissement Bath, situé en Ontario. Francis Anctil parle d'une efficience des coûts, mais aussi parce que le modèle retenu a fait ses preuves.

Le directeur intérimaire a d'ailleurs visité les locaux ontariens. « C'est aéré et [l'architecture] offre une belle visibilité dans les rangées. Ça va être un plus. C'est emballant », souligne-t-il.

Selon l'énoncé de projet obtenu par le *Journal Le Guide*, certaines cellules, situées au rez-de-chaussée, seront accessibles pour les détenus à mobilité réduite, tout comme certaines installations (douches et cuisinettes, notamment).

Toutes les cellules seront munies d'une toilette et d'un lavabo en porcelaine, lit-on dans le document de 29 pages. Chaque cellule sera aussi dotée d'un lit à une place, d'un garde-robe, ainsi que d'un bureau et d'une chaise en bois ou en simili-bois.

Le Service correctionnel du Canada (SCC) prend bien soin de préciser dans l'énoncé de projet que le mobilier devra être « fixe ». Des aires communes permettant la socialisation des détenus sont aussi prévues, tout en facilitant l'observation par les employés.

La nouvelle unité résidentielle abritera aussi les installations pour le personnel, notamment des bureaux et des aires de surveillance pour les agents correctionnels. Ce nouveau bâtiment aura une superficie approximative de 2800 mètres carrés, soit 9186 pieds carrés.

L'aménagement de ces nouveaux locaux ne devrait pas modifier les tâches et protocoles des membres du personnel. Évidemment, ils auront à se familiariser avec les nouvelles installations. « Ça va changer leur façon de faire parce que la structure est différente, mais le travail restera le même », nuance Francis Anctil.

TRAVAUX À L'UNITÉ 8

Avant d'enclencher la construction de l'unité 32, le SCC doit attendre la fin des travaux actuellement effectués au pavillon 8. Depuis plusieurs mois, celui-ci subit des travaux majeurs. Ils devraient être complétés au début de l'été 2018.

Au final, 12,5 millions de dollars y auront été investis, notamment pour moderniser les systèmes électromécaniques, la ventilation, la toiture et les fenêtres.

« Le bâtiment a été mis sur la base et a été rénové. On parle d'une mise à niveau majeure. La mécanique des portes est restée la même », indique M. Anctil. Dans le cadre de ces travaux, l'unité 8, qui contient 101 cellules, a été fermée. Les détenus sont actuellement logés dans l'unité 11.

Lorsque les travaux de l'unité 8 seront terminés, les détenus du pavillon 11 seront transférés vers le numéro 8. « Le pavillon 11 sera ensuite fermé [pour permettre l'exécution des travaux de démolition] », précise Francis Anctil.

D'AUTRES TRAVAUX À VENIR

Une fois la construction de l'unité 32 terminée et les détenus transférés dans leur nouveau milieu de vie, le SCC s'attaquera au sort des unités 9 et 10. Celles-ci subiront soient une mise à niveau majeure ou seront détruites pour être reconstruites.

« On y va étape par étape. Il y a eu les rénovations majeures du pavillon 8 et ensuite le 11. À long terme, ce seront les unités 9 et 10. À ce moment-ci, on planifie la destruction des pavillons 9 et 10 pour en construire des nouveaux, mais on confirmera lorsque la construction de la nouvelle unité sera bien avancée », spécifie M. Anctil.

Si le SCC décide de reconstruire les pavillons 9 et 10, les deux nouvelles unités seraient identiques au pavillon 32. Elles compteraient chacun 96 cellules.

BAISSE DU NOMBRE DE DÉTENUS

En 2015, le nombre de détenus hébergés au pénitencier de Cowansville oscillait entre 690 et 700, notamment en raison de la double occupation. Une pratique qui n'est plus en vigueur depuis un an, notamment en raison de l'attrition. Francis Anctil souligne aussi que la population carcérale est en baisse à l'échelle canadienne.

Au moment d'écrire ces lignes, 498 places étaient disponibles dans l'établissement du chemin Fordyce. Si toutes les unités étaient ouvertes, 599 détenus pourraient y loger. À terme, si le SCC opte pour la destruction et la reconstruction des unités 9 et 10, l'établissement compterait environ 580 places.





Journal Le Guide
VOTRE MÉDIA D'ICI .com
121, rue Principale, local 3, Cowansville (Québec) J2K 1J3
Téléphone : 450 777-4515 Sans frais : 1 800 363-4542
Annonces classées : 1 866 637-5236 • www.journalleguide.com
Heures de bureau: lundi au vendredi de 8 h 30 à 16 h 30
Tombée de la réservation des espaces publicitaires : lundi 10 h
Tombée de la réservation des annonces classées : lundi 9 h
>135122
Distribuée par publisac
RÉSEAU SÉLECT
Veuillez recycler ce journal

Directrice générale - Estrie : Monique Côté
Directrice générale Le Guide : Roxanne Gagné, poste 3206
Conseillers en solutions médias : Annick Daudelin, poste 3213; Benjamin Goulet-Paradis, poste 3209; Chantal Lévesque, poste 3208; Yvon Mailhot, poste 3210
Coordonnatrices aux ventes : Karine Beaulne, 1 844-943-3500, poste 233; Audrey Roy-Desautels, 1 844 943-3500, poste 240; Marika Lavoie, 1 844 943-3500, poste 238
Réceptionniste/coordonnatrice : Manon Boisvert, poste 3201, mboisvert@journalleguide.com
Chef de contenu : Éric Patenaude, poste 3212, *epatenaude@granbyexpress.com*
Journalistes : Stéphanie MacFarlane, poste 3203; Claude Hébert, poste 3205; Roxanne Langlois, poste 3211
Courriel rédaction : *redaction@journalleguide.com*
Infographie : Icimédias inc.
Impression : Imprimeries Transcontinental 2005 s.e.n.c., division Transcontinental Transmag
Distribution : Distribution Transcontinental Inc. Division Publi-sac Estrie
Publié par : Icimédias inc.
Président : Renel Bouchard
Directeur général : Marc-Noël Ouellette
TIRAGE : 17 919 EXEMPLAIRES IMPRIMÉS

Dépôts légaux : Bibliothèque Nationale du Québec. Bibliothèque Nationale du Canada. Toute reproduction des annonces ou informations, en tout ou partie de façon officielle ou déguisée est interdite sans la permission écrite de l'éditeur. Le Journal LeGuide ne se tient pas responsable des erreurs typographiques pouvant survenir dans les textes publicitaires mais il s'engage à reproduire uniquement la partie du texte ou se trouve l'erreur. La responsabilité du journal et ou de l'éditeur ne dépassera en aucun cas le montant de l'annonce. Les articles publiés dans le Journal LeGuide sont sous la seule responsabilité des auteurs et la direction ne partage pas nécessairement les opinions émises.
MIXTE
Papier issu de sources responsables
FSC® C011825

100 M$ investis et 1000 aéronefs électriques construits à Bromont

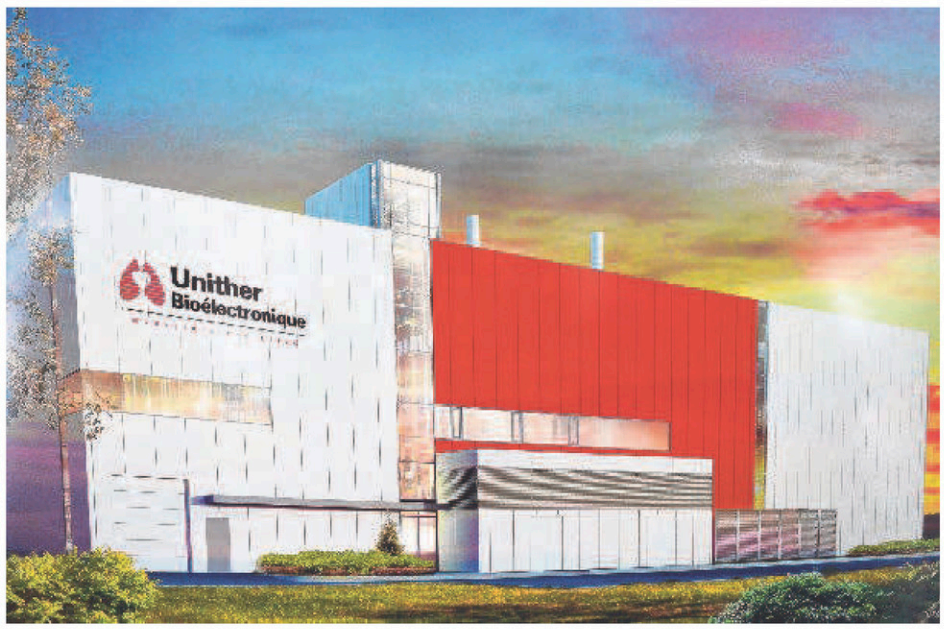
STÉPHANIE MAC FARLANE
smacfarlane@journalleguide.com

INNOVATION. La construction du centre de recherche et de développement de l'entreprise Unither Bioélectronique à Bromont est officiellement lancée. À terme, il s'agit d'un investissement de 100 millions de dollars, de la création de 200 emplois spécialisés et la construction de 1000 aéronefs électriques à décollage vertical.

C'est la phase 1 du projet qui a été lancée, lundi, en présence de nombreux dignitaires. Cette première étape comprend la construction d'un hangar d'avion, ainsi que les bureaux d'ingénieries dédiés à l'équipe de développement du projet. Selon l'échéancier prévu, les travaux seraient complétés à l'automne, soit vers le mois de novembre.

Une phase 2 prévoit l'agrandissement du centre de recherche, ainsi que la construction d'une usine d'assemblage, explique Charles Lambert, directeur général de la Société de développement économique de Bromont (SODEB).

« On est en négociation avec eux pour compléter la vente du terrain. C'est difficile à chiffrer parce que la grandeur de l'usine n'est pas fixée. Ils attendent la livraison du prototype pour déterminer la grosseur de l'usine », précise Charles Lambert. Ce dernier ajoute que cette usine sera érigée à proximité de l'aéroport, soit sur la rue Ronalds.



La phase 1 du projet prévoit la construction d'un hangar d'avion, ainsi que les bureaux d'ingénieries dédiés à l'équipe de développement du projet. (Photo: Gracieuseté)

« L'objectif est de fabriquer 100 appareils par année pour les dix premières années. La commande est de [livrer] 1000 appareils », poursuit M. Lambert.

AÉRONEFS ÉLECTRIQUES

L'objectif d'Unither Bioélectronique est de pouvoir livrer des organes dédiés à la greffe, dans les hôpitaux de la côte est américaine, avec des avions à élévation verticale. Le prototype de ces bolides est développé par Zénith Altitude, une compagnie bromontoise qui a pied à terre à deux pas de l'aéroport Roland-Désourdy, et ses partenaires.

Cet avion décollerait comme un hélicoptère, mais volerait comme un avion. Zénith Altitude, qui emploie en ce moment neuf personnes, développe un premier prototype fonctionnel en format réduit, qui sera suivi d'un prototype grandeur nature. Une fois celui-ci terminé, dans un horizon de 18 à 24 mois, les développeurs devront obtenir les certifications nécessaires.

L'aéronef, entièrement autonome, pourrait franchir une distance de 460 kilomètres et atterrir directement sur les sites des hôpitaux sans avoir besoin d'une piste d'atterrissage, mentionne Mikaël Cardinal, président de Zénith Altitude.

« On parle d'une plateforme qui est optimisée pour environ quatre fois la distance franchissable de ce qui est actuellement développé pour Uber Elevate [le projet de taxis volants d'Uber] », poursuit M. Cardinal.

Chaque aéronef pourrait accueillir à bord un pilote, ainsi qu'un passager, à l'occurrence un technicien médical. L'arrière serait réservé aux caissons de transport des organes.

Le Centre de Médecine & Chirurgie Esthétique
450 378.0030
398, rue Principale, suite 3, Granby
www.esthetique.qc.ca
Déjà 25 ans à votre service!
TRAITEMENTS ESTHÉTIQUES
• Injectables anti-rides
• Botox
• Varices
• Cellulite
• Liposuccion
• Traitements par lasers
• Rajeunissement du visage
• Chirurgies esthétiques
Dr Pierre Courchesne, directeur médical (omnipraticien)
>135940

EN BREF

Le poste de la SQ à Cowansville ?
L'homme d'affaires et ex-candidat à la mairie de Cowansville, Réjean Lehoux, milite contre le projet de construction du nouveau poste de la Sûreté du Québec sur le territoire de Dunham.

Après avoir abordé le sujet durant la campagne électorale de novembre dernier, M. Lehoux relance le débat en organisant une réunion d'information ayant pour but de créer une coalition de contribuables en vue de rapatrier les installations de la SQ de Brome-Missisquoi dans les limites de la Ville de Cowansville. La rencontre a lieu le mercredi 2 mai, à 17 h 30, au Musée Bruck, 225 de la rue Principale, Cowansville. Toute la population est invitée. **(C.H.)**

PRÉVENTION SUICIDE
450.375.4252
1 866 APPELLE
>113669

Journal Le Guide
Votre journal en ligne dès le mardi à minuit
journalleguide.com

BM
Complexe funéraire
BROME-MISSISQUOI
Opéré par la famille Baker-Dion depuis 1927
Nous célébrons la vie!
Cowansville
402, rue de la Rivière,
Cowansville, QC
Nous opérons aussi à:
Saint-Jean-sur-Richelieu
Bedford
complexebm.com - 450 266.6061
>135531



Lac-Brome

Cinq mois de travaux à venir sur la rue Victoria

STÉPHANIE MAC FARLANE
smacfarlane@journalleguide.com

MUNICIPAL. L'été d'un demi-millier de citoyens du secteur de la rue Victoria à Lac-Brome se passera dans la poussière et les travaux, mais au terme de cette reconstruction majeure du tronçon de 1,2 kilomètre, l'artère sera plus sécuritaire et les problèmes d'eau seront réglés.

Une trentaine de personnes a pris part, lundi soir, à une séance d'information sur les travaux majeurs qui auront lieu du début mai à la fin du mois de septembre sur la rue Victoria, entre les rues Maple et Centre.

Robert Daniel, directeur des travaux publics et des services techniques à la Ville de Lac-Brome, explique que la conduite d'aqueduc, vieille de 45 ans, sera remplacée. Cette dernière serait la cause de nombreuses plaintes concernant la qualité de l'eau potable. En procédant à son remplacement, la municipalité veut éliminer les problèmes d'eau brune et aussi éviter de futurs (et nombreux) bris à venir, explique M. Daniel. Un égout pluvial sera aussi ajouté pour mieux gérer les eaux lors des pluies.

SÉCURITÉ

L'administration municipale profite de ce chantier pour sécuriser ce tronçon où circulent de nombreux enfants, dont les élèves de l'Académie Knowlton. Un trottoir sera aménagé sur le côté sud de la rue. Celui-ci aura 1,5 mètre de large. Les deux voies de circulation auront chacune une largeur de trois mètres. Au nord, une piste cyclable de trois mètres de large sera créée. Celle-ci sera séparée des voies de circulation par des balises.

ÉCHÉANCIER

Les travaux préparatoires devraient débuter cette semaine, suivi de l'enlèvement de l'asphalte. Au cours des semaines suivantes, les ouvriers procéderont au remplacement du réseau d'aqueduc, à l'installation des égouts sanitaires et pluviaux, ainsi qu'à la réalisation des travaux de voirie, à l'aménagement du trottoir et de la bordure. D'ici la fin du mois de septembre, la quasi-totalité des travaux, incluant la première couche d'asphalte, devrait être terminée. Hydro-Québec et Bell devront aussi déplacer certains poteaux entre les mois d'août et octobre. La dernière couche d'asphalte sera posée au printemps 2019.

ACCÈS

Durant les travaux, les bâtiments seront alimentés en eau potable grâce à un réseau d'aqueduc temporaire. Si une quarantaine de résidences de ce tronçon de la rue Victoria, totalisant environ 120 citoyens, seront directement touchées par les travaux, au total, le chantier aura des répercussions sur environ 500 résidents.

Robert Daniel précise que les citoyens des rues Lynch, Warren, Birch, Lansdowne et Benoit pourront accéder leur demeure.

Quant aux résidents de la rue Victoria, ils devraient être pratiquement en mesure d'accéder en tout temps à leur entrée de cour. Même chose pour les boîtes aux lettres communautaires situées à l'angle de Victoria et Lansdowne.

Ce chantier coûtera environ 4,3 millions de dollars, dont 2,36 millions proviennent du Fonds pour l'eau potable et le traitement des eaux usées. Des cinq soumissionnaires, c'est l'entreprise Excavation St-Pierre & Tremblay, située à Cowansville, qui a remporté l'appel d'offres. Un contrat de 3 691 419,12 $ a été conclu avec elle.

Rappelons que ces travaux devaient se réaliser l'an dernier. Toutefois, les résultats de l'appel d'offres excédaient les estimations de la Ville. À ce moment, la plus basse soumission reçue frôlait les 5,4 M$. Robert Daniel explique cette différence simplement par le calendrier des travaux.

RETROUVAILLES ET DÉCOUVERTES
Trio Hochelaga
CONCERT
Anne Robert, violon
Chloé Dominguez, violoncelle
Jimmy Brière, piano
SCHUMANN
LEKEU
BRAHMS

Dimanche 6 mai, 15 h
Église Ste-Croix
DUNHAM
3930, rue Principale
Billets :
Prévente : 20 $ (avant le 1er mai)
À la porte : 25 $
Téléphone : 450 295-2419
Conseil des arts et des lettres Québec
>136020

VISITEZ AVANT DE LOUER !
Embarquez avec nous pour découvrir le Renaissance Thetford Mines le vendredi 11 mai.
RÉSERVATION AU 1-844-843-1113
TRANSPORT ET DÎNER GRATUITS !
FAITES VITE ! LES PLACES SONT LIMITÉES
UNE PROXIMITÉ DES COMMERCES QUI RIME AVEC LIBERTÉ À COWANSVILLE
130, RUE JEAN-BESRÉ
COWANSVILLE
Ouvert en semaine de 11 h à 16 h


OUVERTURE DÉCEMBRE 2018
LE RENAISSANCE
RÉSIDENCES POUR RETRAITÉS
- lerenaissance.ca -
>135590

De la bière locale bientôt brassée à Lac-Brome

ÉRIC PATENAUDE
epatenaude@granbyexpress.com

ÉCONOMIE. La route des microbrasseries dans les Cantons-de-l'Est comptera un nouveau brasseur avec l'entrée en production d'ici la fin 2018 de la Brasserie Knowlton. Le futur producteur mixera ses bières dans les anciens locaux de Plomberie Réal Bessette sur le chemin Knowlton.



Voici une esquisse de la future Brasserie Knowlton. (Photo:Gracieuseté)

Lancée par l'homme d'affaires Jim Allen, la microbrasserie bromoise s'apparentera aux brasseurs déjà en activité au Québec. L'établissement se composera, entre autres, d'une salle de dégustation, d'un site de production, d'une terrasse extérieure et d'une aire de restauration d'une cinquantaine de places où l'on y servira une cuisine locale.

« C'est un rêve que j'ai en tête depuis longtemps ». « Ça fait longtemps que je souhaite amener quelque chose de nouveau (à Lac-Brome). On travaille sur ce projet depuis une bonne année » raconte le résident de Lac-Brome.

Jim Allen ne se lance pas seul dans l'aventure du brassage de bière. Il sera accompagné de l'un de ses enfants dans ce projet.

« Moi et mon fils (Nicolas) avons une passion pour les bières. J'en brasse déjà moi-même à la maison depuis quelques années. Mais ce n'est pas moi qui vais brasser les bières (de la microbrasserie). On va engager un maître-brasseur. »

Après une période de rodage, M. Allen croit être en mesure de produire jusqu'à 500 hectolitres (50 000 litres) à sa première année d'activités. À plein régime, la Brasserie Knowlton pourrait atteindre le plateau des 5000 hectolitres (500 000 litres) et distribuer ses produits (canettes) via un réseau de distribution, affirme l'homme d'affaires.

Par ailleurs, l'image de marque de la microbrasserie s'inspirera de la communauté de Lac-Brome. Les bières produites tireront notamment leur nom de rues et de figures connues des résidents bromois.

L'arrivée de la Brasserie Knowlton devrait créer une trentaine d'emplois. Le montant de l'investissement demeure confidentiel. « Je vais garder ça pour le privé, mais je peux vous dire que c'est un gros investissement », assure le promoteur.

PROBLÈME DE BRUIT ?

D'ici l'amorce de la production de bière, le projet de microbrasserie devra passer à travers une série d'étapes législatives. Une consultation publique a d'ailleurs eu lieu récemment pour expliquer les changements à apporter au zonage du secteur (ajout de l'usage « microbrasserie » et le droit d'ériger un silo décoratif) pour autoriser l'édification de la brasserie.

Présent à la consultation, Jim Allen a exposé son projet à la trentaine de citoyens venus l'entendre aux côtés du maire de Lac-Brome, Richard Burcombe. Si la brasserie de l'homme d'affaires a emballé un lot de résidents, d'autres craignent les retombées nocturnes (bruit, soirées qui s'éternisent) d'un tel commerce. « Est-ce que l'endroit sera un bar ou un lieu de dégustation ? », a demandé un résident à l'homme d'affaires.

« Ça ne sera pas un bar ouvert jusqu'à 3 h du matin », a répondu M. Allen. Le commerce fermera ses portes à 1 h du matin et la section restaurant sera ouverte du jeudi au dimanche, a fait savoir le promoteur. Les explications du brasseur n'ont pas semblé satisfaire les gens du voisinage soucieux de leur qualité de vie. Face à cette préoccupation, le maire Burcombe a tenu à rappeler aux citoyens qu'un restaurant pourrait s'y établir dès de demain matin puisque le zonage le permet déjà.

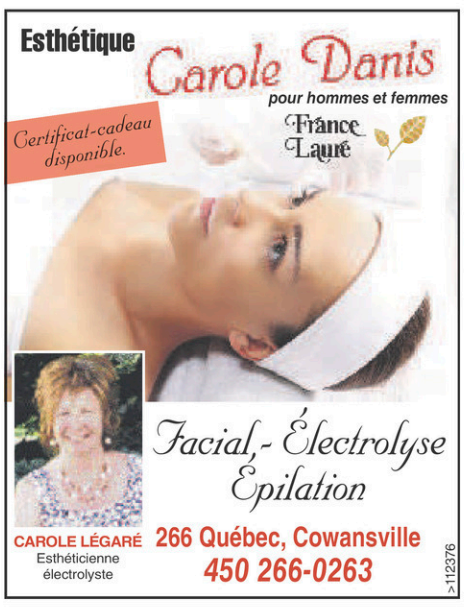
Outre le bruit, la question de la consommation d'eau a également été soulevée par des citadins. Le directeur général de la Ville, Gilbert Arel, s'est fait rassurant à ce chapitre. Selon le haut fonctionnaire, la brasserie utilisera 0,25 % de l'eau produite par la Municipalité à son plein potentiel. À titre comparatif, KDC (Emballages Knowlton) consomme annuellement 25 % de l'or bleue traitée par l'usine de filtration, a indiqué M. Arel.



Le promoteur de la Brasserie Knowlton, Jim Allen. (Photo:Journal Le Guide-Éric Patenaude)







Ç'A L'AIR QUE...



>1357769



Vente de vélos usagés chez Cowansville Toyota

Pleins Rayons organise une vente de vélos usagés, le samedi 5 mai, de 9h à midi, chez le concessionnaire Cowansville Toyota. L'organisme a réussi à écouler 73 vélos en trois heures l'an dernier et s'attend à pouvoir en vendre 175 cette année. Un lave-auto et une vente de nichoirs au profit de Pleins Rayons ont lieu le même jour au même endroit. Cet organisme enseigne la mécanique de base pour bicyclette aux jeunes adultes vivant un trouble du spectre de l'autisme, une déficience intellectuelle et aux jeunes à risque de décrochage scolaire. En plus d'aider les jeunes mécanos de trouver leur place dans la communauté, Pleins Rayons redistribue gratuitement des vélos restaurés dans les écoles (475 dons en deux ans et demi) afin de permettre aux jeunes moins bien nantis de pratiquer un sport de plein air. **(C.H.)** (Photo: gracieuseté)



Une nouvelle crèmerie à West Brome

La crèmerie Harfang des neiges vient d'ouvrir ses portes à West Brome. Elle est située à l'intersection des routes 104 et 139, à côté de la station de service Shell dans une bâtisse en bois rond. Laurence et son équipe vous attendent tous les jours pour vous gâter de délices glacés. Au menu, les traditionnelles crèmes molles à la vanille, au chocolat ou le twist que vous pourrez choisir d'enrober dans un des 18 trempages de chocolat belge. Laissez-vous aussi tenter par le délicieux coulis d'érable, le yogourt glacé ou le tofu glacé fait avec de vrais fruits, le Bubble Tea et plusieurs choix de crème glacée dure et de sorbets. D'autres plaisirs gourmands sauront charmer votre palet.

(Photo:Gracieuseté)

Fondation de l'Hôpital
Brome-Missisquoi-Perkins
Hospital Foundation

Portes ouvertes de la clinique d'hémato-oncologie à l'Hôpital Brome-Missisquoi-Perkins

La Fondation de l'Hôpital Brome-Missisquoi-Perkins invite la population à découvrir la nouvelle clinique d'hémato-oncologie, nommée en hommage à une grande donatrice, et à faire une visite guidée des locaux.

Date : Lundi 7 mai 2018

Heure : 16 h à 18 h 30

Endroit : Locaux de la nouvelle clinique d'hémato-oncologie
Au 3e étage de l'Hôpital Brome-Missisquoi-Perkins
(accès par l'entrée principale)
950, rue Principale
Cowansville

Le stationnement sera gratuit à l'hôpital pour l'occasion.

>136760



>133644

Le CLD de Brome-Missisquoi joue un rôle de rassembleur

Les maires et gens d'affaires sur la même longueur d'onde

CLAUDE HÉBERT
chebert@laveniretdesrivieres.com

ÉCONOMIE. Avec 10 000 nouveaux travailleurs à recruter d'ici dix ans, les entrepreneurs et élus municipaux de Brome-Missisquoi sentent la nécessité de conjuguer leurs efforts pour combler leurs besoins en main-d'œuvre. Le Centre local de développement (CLD) se sent lui aussi interpellé et met tout en œuvre pour faciliter les échanges entre les des deux groupes.



Denis Beauchamp, directeur du développement économique, Sylvie Beauregard, présidente du conseil d'administration et Robert Desmarais, directeur général du CLD de Brome-Missisquoi ont dressé un bilan des réalisations de cette organisation.

(Photo : L'Avenir & Des Rivières – Claude Hébert)

« Les gens d'affaires d'ici reconnaissent désormais les maires et conseillers municipaux comme des partenaires de premier plan. La crise des dernières années a également forcé les gens du monde municipal à se repositionner et à penser en termes de région ou de sous-région plutôt que de travailler en silo chacun de leur côté », indique le directeur général du CLD, Robert Desmarais.

Selon ce dernier, la tenue d'activités rassembleuses comme le colloque pour entrepreneurs (90 participants), le colloque sur l'attraction de nouvelles populations (110 participants) et l'assemblée générale annuelle du CLD (225 personnes) facilitent le réseautage entre les élus et entrepreneurs.

BONS COUPS

Le directeur général du CLD laisse par ailleurs entendre que plusieurs autres régions du Québec suivent avec intérêt les projets mis de l'avant par les forces vives de Brome-Missisquoi pour attirer de nouveaux travailleurs et de jeunes familles ou faire en sorte que ceux-ci s'intègrent plus facilement à leur région d'adoption. Bonification du transport collectif, disponibilités de logements abordables, élaboration d'une campagne de promotion, organisation de visites guidées, enquête sur la main-d'œuvre sont autant d'idées susceptibles de faire de Brome-Missisquoi une destination incontournable.

« Les services de mentorat d'affaires (50 jumelages actifs), le programme d'accompagnement au démarrage et le programme d'accélération de la croissance offerts par le CLD aux propriétaires d'entreprises retiennent également l'attention de plusieurs observateurs d'ici et d'ailleurs », signale M. Desmarais.

La stabilité de l'équipe de professionnels du CLD et l'implication de quelque 140 bénévoles au sein de cinq comités consultatifs aident également cette organisation à mieux répondre aux besoins et attentes de la communauté d'affaires locale (taux de satisfaction de 98 % selon un récent sondage auprès de la clientèle.

« Le gouvernement du Québec a eu la sagesse de laisser les MRC décider de l'avenir de leur CLD respectif et notre région a décidé de miser à fond sur cette ressource tout en prenant soin d'adopter ses programmes aux réalités d'aujourd'hui », indique la présidente de l'organisme, Sylvie Beauregard.

MOTEUR ÉCONOMIQUE

Le plan stratégique en agroalimentaire 2018-2020, dévoilé en mars dernier, a également permis d'obtenir une image plus précise de ce secteur économique de premier plan.

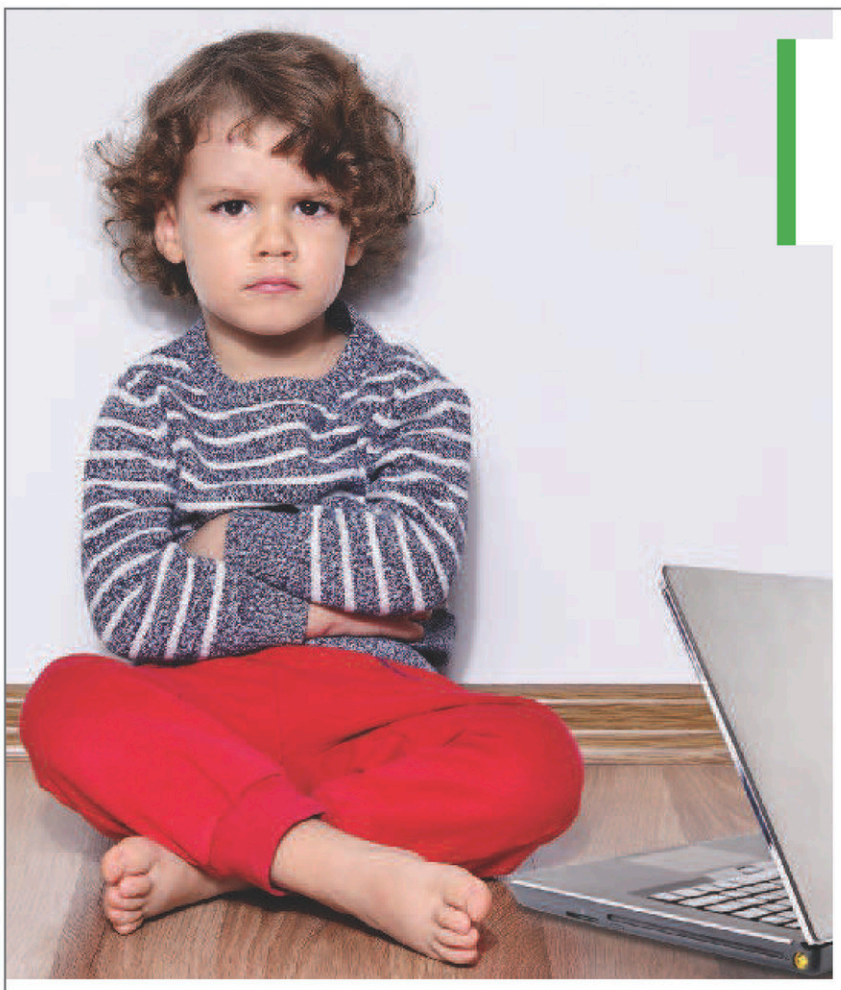
On y apprend notamment que 70 % des 1 100 entreprises agroalimentaires de Brome-Missisquoi (743 fermes, 51 entreprises de transformation, 111 détaillants et distributeurs, 183 restaurants) sont en croissance. Leur présence contribue au maintien de 5 000 emplois et génère des revenus annuels de plus de 325 M$.

« Il n'est pas étonnant de constater que 40 % des demandes de services acheminées au CLD en 2017 provenaient de ce secteur d'activité », ajoute M. Desmarais.

La région de Brome-Missisquoi compte aussi son lot de belles réussites dans le domaine agroalimentaire.

« La Banque de terres, un concept élaboré dans notre région, a fait des petits et est maintenant implantée ou en voie d'implantation dans une vingtaine de régions du Québec par l'entremise du réseau L'ARTERRE. La Route des vins attire pour sa part plus de 250 000 visiteurs chaque année et ses vignobles produisent 60 % du vin du Québec », souligne Denis Beauchamp, directeur du développement économique au CLD de Brome-Missisquoi.

>136568



PU CAPABLE

d'attendre mon Internet

NOUS AVONS UNE SOLUTION !

Vitesses jusqu'à 25 Mbps ![1]

Forfaits à partir de seulement 29,99 $ mois[2]

- Visionnez encore plus de vidéos et de films en continu
- Connectez encore plus d'appareils simultanément au Web
- Garantie GRATUITE pour un an[3]
- Installation professionnelle

Pendant les deux premières années • Frais d'installation professionnelle de 49 $ avec un contrat de 2 ans

Appelez votre détaillant Xplornet local

Skynet Telecom
(450) 460-2724

NJ Albert Télécommunications Inc.
(450) 756-2226

Branché à ce qui vous tient à cœur :
Des vitesses plus rapides pour profiter davantage de vos activités préférées en ligne

XPLORNET
Branché à ce qui vous tient à cœur

1-877-739-0684

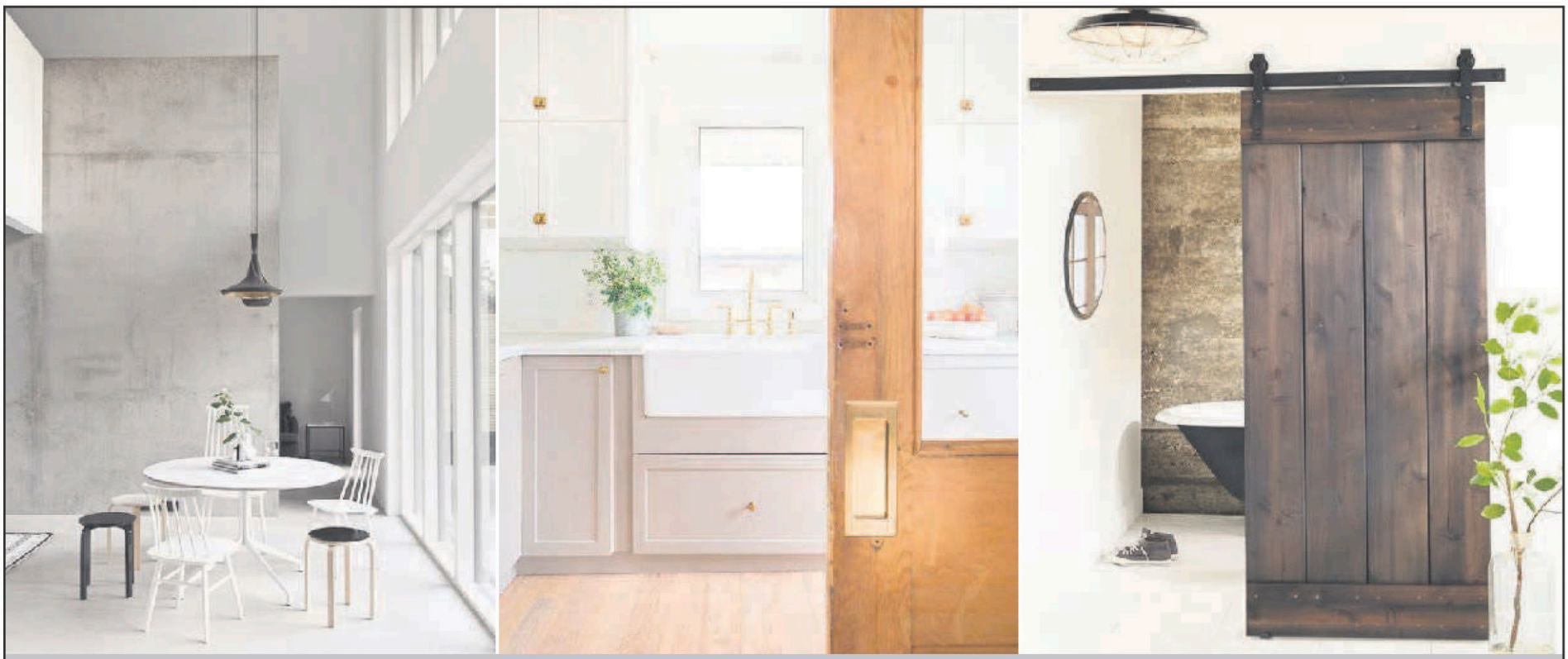
[1]Les vitesses en ligne peuvent varier en fonction de votre configuration technique, du trafic Internet, du serveur et d'autres facteurs. La politique de gestion du trafic s'applique; voir xplornet.com/fr/notes-legales. [2]Le prix de 29,99 $ reflète un rabais de 20 $ par mois pendant les deux premières années du forfait offrant des vitesses allant jusqu'à 5 Mbps et 5 Go de données. Le prix réduit augmente à compter de la 3e année. Les frais de service mensuels comprennent les frais de location de l'équipement, sauf ceux du routeur Wi-Fi Xplornet. Les taxes s'appliquent. Cette offre est valide jusqu'au 30 juin 2018 pour les nouveaux clients et peut être modifiée à tout moment. [3]Comprend un déplacement de cinquante (50) kilomètres aller-retour; un kilométrage additionnel est facturable par le détaillant. Pour consulter les détails complets de la garantie, allez à xplornet.com/fr/service-et-garantie. Les forfaits sont sujets à la disponibilité. Un routeur est nécessaire pour l'option multi-utilisateurs. Xplornet® est une marque déposée de Xplornet Communications inc. © 2018 Xplornet Communications inc.

HABITATION

MAI 2018

CONSTRUCTION, RÉNOVATION ET DÉCORATION





Votre spécialiste en finition intérieure

Vitrerie CLAUDE
Depuis 1960

Verre de douche | Miroir | Vitre de table
Porte et fenêtre | Rampe en verre | Finition intérieure/extérieure
Service d'installation et de réparation

PLOMBERIE Tétreault

VENEZ RENCONTRER NOS DESIGNERS SUR PLACE POUR PLUS D'INFORMATIONS

Vitrerie Claude et Plomberie Tétreault, une seule adresse : 110, rue Court, Granby • 450-372-3019 • www.vitrerie-claude.com

>136396

Guide d'achat pour bien choisir ses fenêtres

L'achat de nouvelles fenêtres représente un investissement important. Voici ce que vous devez savoir pour faire le bon choix.

L'EFFICACITÉ ÉNERGÉTIQUE

Assurez-vous de choisir des fenêtres offrant une bonne efficacité énergétique, comme les produits homologués Energy Star. Renseignez-vous sur le facteur U (qui calcule les pertes de chaleur), l'étanchéité à l'eau et la résistance au vent.

LE MODÈLE

On trouve quatre principaux modèles :

1 Fenêtre à battant : elle s'ouvre à l'aide d'une manivelle et est très hermétique.

2 Fenêtre à guillotine : moins étanche que la fenêtre à battant, elle comporte deux châssis glissant de bas en haut.

3 Fenêtre à auvent : elle pivote de haut en bas; on peut donc l'ouvrir même s'il pleut.

4 Fenêtre coulissante : elle est composée de deux châssis qui glissent latéralement. C'est le modèle le plus abordable, mais le moins étanche.

Le choix du modèle dépend notamment du style de votre propriété ainsi que de la règlementation municipale (par exemple, un certain type de fenêtre est parfois exigé pour la façade).

LE CADRE

Les cadres, qui doivent s'harmoniser à l'architecture de votre maison, sont offerts en divers matériaux :

- Bois : esthétique et écologique, le bois demande cependant beaucoup d'entretien et est vulnérable aux insectes, aux intempéries et à l'humidité.
- Aluminium : robuste, résistant et facile à entretenir, le cadre en aluminium nécessite de coûteux bris thermiques pour contrer sa conductivité.
- Fibre de verre : ce matériau dispendieux est léger, durable, facile d'entretien et résistant aux intempéries.
- PVC : le cadre en PVC, le plus populaire, résiste à l'humidité et à la corrosion et exige peu d'entretien. Il doit toutefois être épais pour résister aux écarts de température, ce qui laisse moins de place au vitrage.
- Hybride : combinaison de deux matériaux (ex. : cadre intérieur en PVC et cadre extérieur en aluminium) permettant de profiter des avantages de chacun.

LE VITRAGE

Au Canada, le vitrage est double, ce qui permet de créer un espace d'air améliorant l'isolation, ou triple, pour encore plus d'efficacité. Notez que l'air peut être remplacé par l'argon ou le krypton, de meilleurs isolants. Par ailleurs, le verre peut être enduit d'une pellicule métallique à faible émissivité (Low-E) qui réduit les pertes de chaleur.

L'INTERCALAIRE ET LES COUPE-FROID

L'intercalaire est la garniture qui ceinture la vitre et assure son étanchéité. Choisissez-le non métallique afin de réduire la condensation, notamment. Les coupe-froid doivent quant à eux être durables et insensibles aux écarts de températures — privilégiez le caoutchouc, par exemple.

Enfin, les meilleures fenêtres seront peu efficaces sans une installation adéquate — faites appel à des professionnels pour bénéficier d'un travail de qualité!

DÉLIFO EXPERT
Lavage à pression et entretien ménager
Résidentiel • Commercial • Industriel
Nos spécialités
LAVAGE À PRESSION
ENTRETIEN MÉNAGER
ESTHÉTIQUE AUTOMOBILE
NOUVEAU LAVE-AUTO : CAMIONS LOURDS, VR ET AUTOMOBILES
Situé au 807 Dufferin (sur rendez-vous)
Lavage de tapis, de vitres, de pavé uni et de maison extérieur...
Éric Forand / Propriétaire
C 450 770-1690
T 450 777-4707
info@delifoexpert.com
PRODUITS 100% BIODÉGRADABLES
delifoexpert.com
>135717

EXCAVATION Éloi Beaudoin inc.
Faites affaire directement avec les propriétaires et non avec des employés!
NOUVEAU!
TÉLÉPHONEZ MAINTENANT POUR UNE SOUMISSION GRATUITE !
450 263-0770
2637, RUE PRINCIPALE À DUNHAM
www.excavationeloibeaudoin.com
NOTRE QUALITÉ
Une équipe reconnue pour son professionnalisme et son travail appliqué et à l'écoute de vos besoins!
RÉSIDENTIEL • COMMERCIAL • AGRICOLE • VITICOLE
>136399

migué & fournier
GRANBY 450.375.0286
COWANSVILLE 450.263.5252
BROMONT 450.919.3100
ARPENTEURS-GÉOMÈTRES
LAND SURVEYORS
EXPERTS GÉOMÈTRES DEPUIS 1949
COWANSVILLE • GRANBY • BROMONT • FARNHAM • MANSONVILLE
www.miguefournier.ca
>135719

PLOMBERIE CARIGNAN INC.
Évitez les Mauvaises surprises !
Avant d'acheter ou rénover,
faites vérifier votre plomberie et vos drains
par un EXPERT
• Travaux de plomberie
• Inspection par caméra
• Nettoyage et débouchage haute pression
• Localisation de bris
• Drain de fondation
• Excavation
Jean-Yves Carignan
www.PlomberieCarignan.com
CMMTQ
450 378-7473
>129032

NOVO THERMO
LE SPÉCIALISTE DES VITRES
• Remplacement de vitres
• Ventilation de vitre • Moustiquaire
Coupe-froid • Calfeutrage • Quincaillerie
• Insertion de porte
10% de rabais sur un remplacement de thermos.
SOUMISSION GRATUITE
Promotion valide 30 jours, applicable sur un minimum de 500$, jusqu'au 11 mai.
Info@novothermo.com
>127492
450-531-7272

4 façons futées d'optimiser l'espace sous l'escalier

Vous croyez que l'espace sous l'escalier est « perdu »? Détrompez-vous : il existe 1001 façons astucieuses de l'aménager, quelle que soit la configuration de l'escalier. En voici quelques-unes qui sauront assurément vous inspirer!

1 UN ESPACE DE RANGEMENT

Profitez de l'espace libre sous l'escalier pour créer du rangement — après tout, on n'en a jamais trop! Armoires de cuisine, placards à balai ou à manteaux, niches, modules de rangement, paniers, bibliothèques… les options ne manquent pas pour dissimuler des objets en tous genres. Vous pouvez même faire de chaque marche un tiroir des plus pratiques!

2 UNE VITRINE D'EXPOSITION

Vous avez suffisamment d'espace de rangement? Installez plutôt quelques tablettes ou des armoires vitrées, par exemple, pour exposer vos souvenirs de voyage, des photos de famille, des objets d'art, etc.

3 UN COIN AMÉNAGÉ

L'escalier délimite l'espace à merveille : vous pouvez donc l'utiliser pour aménager un coin bureau, un coin lecture, un minibar, un espace détente (foyer ou meuble de télévision et canapé, fauteuil de lecture, etc.), un vestiaire d'entrée (avec un casier pour chaque membre de la famille, par exemple), et plus encore!

4 UNE PIÈCE SECRÈTE

Dissimuler une salle d'eau sous l'escalier est sans aucun doute un moyen ingénieux d'optimiser l'espace dans votre logement. Une petite salle de jeux secrète a par ailleurs tout ce qu'il faut pour éveiller l'imagination des enfants!



Optimisez votre logement en profitant de l'espace libre sous l'escalier pour aménager un coin bureau, par exemple.

Service & Entretien
Service de Piscines Yves Jean inc.

Yves Jean
PISCINES ET SPAS
- OUVERTURE ET FERMETURE
- CHANGEMENT DE TOILE
- PISCINE CREUSÉE OU HORS-TERRE
- ANALYSE D'EAU ET LIVRAISON DE PRODUITS À DOMICILE

par des professionnels (35 ans d'expérience)
Vente de produits SANI MARC
serviceyvesjean@outlook.com
450 531-0592
>134817

PROBLÈME DE FENÊTRES?
DÉJÀ 10 ANS
SOLUTION THERMO
restaurer | remplacer | prolonger

DÉSEMBUAGE La solution pour retrouver des vitres claires
MOUSTIQUAIRE La solution pour profiter de l'air extérieur en toute tranquillité
CALFEUTRAGE La solution pour préserver vos fenêtres et votre confort
REMPLACEMENT La solution pour profiter d'un vitrage plus performant
QUINCAILLERIE ET COUPE-FROID La solution à long terme pour utiliser vos fenêtres de façon optimale
INSERTION DE PORTE La solution pour remettre votre porte en état et au goût du jour
VOTRE FRANCHISÉ : Solution Thermo Haute-Yamaska
hyamaska@solutionthermo.com
450 360-9626
>136728
OBTENEZ un service de nettoyage et d'entretien de manivelle d'une valeur de 15.99$ par fenêtre **GRATUITEMENT**, sur votre facture de 200$ et plus avant taxes.
(Valide jusqu'au 15 juin 2018)
AVRIL-MAI-JUIN **OBTENEZ 10%** sur les moustiquaires, lubrifications, ajustement de volets et quincaillerie.
*Applicable sur le prix régulier
ÉVALUATION GRATUITE
solutionthermo.com
SIÈGE SOCIAL : 1 877 707-2283
Vos fenêtres à leur meilleur
Garantie 10 ANS Garantie

Décor Nature Inc.
AMÉNAGEMENT PAYSAGER
Conception | Réalisation | Service Technique

Paysagiste CERTIFIÉ APPQ
decornature.com
>134416

Quebec Rock Legend Michel Pagliaro Plays Theatre Lac-Brome May 5

JIM FERRIER
epatenaude@granbyexpress.com

CULTURE. The stars come out at night in Town of Brome Lake. Even if it's cloudy! That is, if you're at Theatre Lac-Brome on May 5, when Quebec rock legend Michel Pagliaro takes the stage. Over the decades, hit songs from "the Pag" have become iconic oldie favourites, yet the material always seems to stay fresh.

Comfortable writing and singing in both English and French, Pagliaro has had memorable hits in both languages. Remember "What the Hell I Got"? Or "Louise"? "Lovin'You Ain't So Easy"? "Some Sing Some Dance"? Or the now-anthems "Rainshowers" and "J'Entends Frapper"?

"The Pag" was born Michel Armand Guy Pagliaro in Montreal in 1948. He was playing guitar by age 11, and joined his first band, Les Stringmen, at the age of 15. As a singer, songwriter and guitarist, Pagliaro in his early years in the 60s played in a variety of Montreal-area bands before striking out on his own as a solo performer.

He developed his talents during the incredible flowering of great Quebec Rock that emerged in the 1970s and early 80s, among such greats as Robert Charlebois, Beau Dommage, Harmonium, Raoul Duguay and many other Quebec icons, but he never lost his own very individual style. He later worked with many Quebec artists as an arranger, producer and sound engineer.

In 1975, Pagliaro was nominated for a Juno award as Male Vocalist of the Year. He has recorded almost a dozen albums since 1971, including the self-titled Pagliaro I as well as Pagliaro Live, Sous peine d'amour, M'Lady, Rock and Roll, Aujourd'hui, Time Race, Les Boys and others.

A truly electric and energetic performer, Pagliaro seems as though he never stops playing and touring. From major venues like Montreal's Bell Centre to tiny intimate showbars and theaters, Pagliaro always delivers, no matter how small the audience. Last time he was in our region was for an intimate show at Waterloo's Maison de la Culture in 2015, still rocking.



Michel Pagliaro. (Photo : Courtesy)

From Knowlton, Pagliaro continues touring, appearing at the Hôtel Trois Tilleuls in St-Marc-sur-Richelieu on May 10, the Enclave Resto Bar in Varennes on June 9, and at the FestiVoix de Trois-Rivières on June 28.

Michel Pagliaro performs in concert at Theatre Lac-Brome on Saturday, May 5 at 8:00 p.m. The Theatre is located at 9 Mont Echo Road in Knowlton. Admission is $42. For information and tickets call 450 242-2270 or go to www.theatrelacbrome.ca.





CULTURE

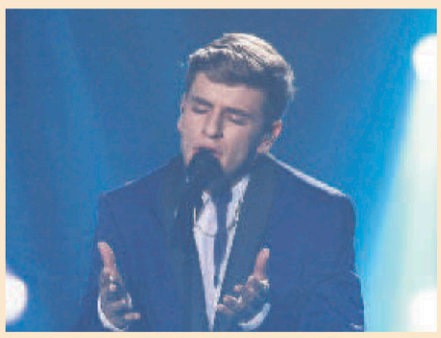
La Voix 6: l'enfant prodige de Cowansville rentre à la maison

ROXANNE LANGLOIS
rlanglois@granbyexpress.com

AUX ANTIPODES

CHANT. S'il a certainement touché le cœur des téléspectateurs avec une interprétation toute en sensibilité, Édouard Lagacé n'a malheureusement pas remporté son pari: la quête musicale de «l'enfant prodige des Cantons-de-l'Est» a pris fin en demi-finale, dimanche soir, à *La Voix 6*.

Vêtu tel un véritable prince charmant, le jeune homme de 23 ans a proposé une version à la fois douce et puissante de *On s'est aimé* à cause, popularisée par Céline Dion. Sa performance sur scène lui a d'ailleurs valu des éloges de son mentor. «C'est une chanson qui part doucement, mais ça a pris une telle ampleur à la fin. C'est énorme! Tu nous fais croire en ce genre d'amour-là», lui a lancé son coach, Alex Nevsky. Son collègue Garou y est également allé de compliments, défendant que la sobriété de l'artiste constituait «son apothéose».



Édouard y est allé d'une version à la fois douce et puissante de *On s'est aimé* à cause de Céline Dion, dont les paroles ont été écrites par Françoise Dorin et la musique, par Marc Dupré et Jean-François Breau. (Photo: Gracieuseté-OSA Images-TVA)

Le public était pour sa part appelé à faire un choix entre deux styles diamétralement opposés. D'un côté, l'amour qui dure «à cause des malgré» chanté par Édouard et de l'autre, l'énergie explosive du *showman* Yann Brassard. L'artiste de Baie-Saint-Paul a livré Superstition de Stevie Wonder, accompagné de plusieurs danseurs sur scène. Celui-ci n'a d'ailleurs pas lésiné sur les pas de danse et les mouvements pour s'attirer la faveur des téléspectateurs.

Il a finalement terminé loin devant Édouard, mettant la main sur 62 % des votes téléphoniques. C'est donc dire que les efforts déployés à Cowansville, où avaient été apposées des pancartes pour soutenir Édouard, n'ont pas suffi à le faire passer à la grande finale, qui aura lieu la semaine prochaine.

En éternel gentleman, le Cowansvillois a multiplié les remerciements lors de l'annonce officielle, dimanche soir. «Ça passe tellement vite! Merci aux gens qui ont voté ce soir et bravo, Yann. Tu mérites tellement ta place», a-t-il lancé, dans la sérénité et le calme que tout le Québec lui connaît désormais. L'animateur Charles Lafortune a d'ailleurs spécifié qu'Édouard avait tenté sans succès de se faire une place dans la cohorte de La Voix il y a deux ans et qu'il était cette fois-ci parvenu à atteindre la demi-finale, une progression fulgurante dont le chanteur peut être fier. Gageons toutefois que le public n'a pas fini d'entendre chanter le jeune homme, qui rêve d'un album.

Le grand gagnant du rendez-vous télévisuel dominical, qui sera connu dimanche prochain, remportera un contrat de disque ainsi qu'une bourse de 50 000 $. En plus de Yann Brassard, Miriam Baghdassarian de l'équipe de Lara Fabian, Jonathan Freeman de celle d'Éric Lapointe et Yama Laurent, dans les rangs de Garou, sont dans la course.

Profitez de conseils d'experts dès aujourd'hui. Visitez un magasin Bell près de chez vous:

COWANSVILLE
Domaine du Parc
450 263-4444

GRANBY
Galeries de Granby
450 777-4058

Aussi disponible chez:

LA SOURCE C'EST CE QUE JE VEUX



Profitez du meilleur service télé satellite pour votre chalet.

Que vous soyez en train de relaxer sur le quai ou à l'intérieur après une journée à jouer dehors, profitez d'une qualité d'image ultra-spectaculaire et de l'accès à jusqu'à 200 chaînes sur tous vos appareils.

Obtenez la Télé Satellite avec un enregistreur HD[1] et profitez d'économies garanties de 22 $/mois* sur le prix courant pendant 1 an.

Maintenant seulement:

À PARTIR DE **42,95 $/MOIS**[2]

Prix courant de 64,95 $/mois. Sujet à modification.
Installation professionnelle incluse[3].
*S'applique à des périodes de facturation complètes[2].

1 877 824-0004 • Visitez un magasin Bell • bell.ca/chalet

la vie est Bell

À jour en date du 25 avril 2018. L'offre prend fin le 30 juin 2018. Offert aux nouveaux clients résidentiels dans la province de Québec là où l'accès, la visibilité directe et la technologie le permettent. Modifiable sans préavis; ne peut être combinée avec une autre offre. Taxes en sus. D'autres conditions s'appliquent. Pour certaines offres, le client doit choisir la facturation électronique et créer un profil MonBell. **(1)** Appareils Apple et Android compatibles sélectionnés requis. Disponible par réseau mobile ou Wi-Fi. Une sélection de chaînes/contenu en direct et sur demande de votre abonnement Télé Satellite peut être visionnée. Le contenu visionné sur le réseau Wi-Fi à domicile sera comptabilisé dans le calcul de votre utilisation mensuelle de données Internet (si applicable). Des frais de données mobiles peuvent s'appliquer. Chaînes/contenu modifiables sans préavis et des périodes de décrochage peuvent s'appliquer. Pour télécharger l'application Télé Fibe et pour plus de détails, voir voir bell.ca/applitele. L'application Télé Fibe permet de visionner du contenu jusqu'en HD. La qualité d'image peut varier selon les vitesses Internet. D'autres conditions s'appliquent. **(2)** Réservé aux nouveaux clients avec un abonnement continu au forfait Télé Satellite admissible de Bell. Le tarif mensuel promotionnel de 42,95$ est calculé en appliquant un crédit promotionnel au prix courant comme suit: Télé Satellite forfait Bon avec 15 chaînes à la carte: tarif mensuel de 61,95$, plus des frais de service numérique de 3$, moins le crédit de 22$/mois pour 12 périodes de facturation complètes, plus la location de l'enregistreur HD: tarif mensuel de 15$ moins le rabais continu de 15$/mois. Bell demeurera le propriétaire du récepteur. Vous pouvez résilier la location à tout moment si vous retournez le récepteur. Les récepteurs peuvent être neufs ou remis à neuf au choix de Bell. Le prix promotionnel s'appliquera à votre première période de facturation complète de 30 jours et à chaque période de facturation complète par la suite, pour la durée de votre promotion. Votre période de facturation peut ne pas débuter le jour où vous souscrivez à nos services. Le tarif mensuel courant s'applique donc aux services rendus avant votre première période facturation complète de 30 jours ou si vos services sont annulés pendant une période de facturation de 30 jours. Tous les prix sont sujets à modification. **(3)** Couvre l'installation de base et inclut jusqu'à 3 récepteurs. Des frais de 50$ s'appliquent pour chaque récepteur additionnel. Comprend l'installation de l'antenne, l'activation du récepteur et le branchement à la télé; voir bell.ca/installationincluse.

>1367659



NOUS ACHETONS

International AUCTION

TOUT OBJET DE COLLECTION ET OBJETS DE VALEUR RECHERCHÉS

NOUS PAYONS LE MEILLEUR PRIX EN ARGENT POUR VOS BIJOUX, MONNAIE, ET TOUT OBJET EN OR OU EN ARGENT

NOUS SERONS DANS VOTRE RÉGION : DU 10 AU 13 MAI

NOUS ACHETONS LES PIÈCES DE MONNAIE EN ARGENT AVANT 1969



PIÈCES CAN. **10¢-25¢-50¢-1$** AVANT 1969
PIÈCES AMÉRICAINES AVANT 1965
PIÈCES INTERNATIONALES EN ARGENT
ARGENTERIE - THÉ & CAFÉ - MÉDAILLES - ETC.

CARTES DE HOCKEY - BASEBALL - FOOTBALL
NOUS ACHETONS TOUT DE 1901 À 1989 - TOUTES CONDITIONS

CARTES DE GOMME TOPPS & PARKHURST 1950 & 1960
CARTES RECRUES WAYNE GRETZKY & BOBBY ORR
FEUILLES DE CARTES NON COUPÉES & BOÎTES SCELLÉES
CHANDAILS, BÂTONS & RONDELLES DE MATCH UTILISÉS (AMH, LNH, LHJMQ)
MASQUES DE GARDIENS DE BUT (FIBRE DE VERRE OU PLASTIQUE - 1950 À 1985)
SOUVENIRS DES CANADIENS ET EXPOS DE MONTRÉAL
SOUVENIRS DES MAPLE LEAFS DE TORONTO
AUTOGRAPHES, BÂTONS, RONDELLES, SCRAPBOOKS
PHOTOS DE JOUEURS ET D'ÉQUIPES, BEE HIVES, QUAKER OATES
PETITS MACARONS DE SPORT ANCIENS
PROGRAMMES & REVUES, CARTES POSTALES, CALENDRIERS
PROGRAMMES DE COURSE (F1, CAN-AM, ETC)
CARTES DE TABAC ET DE GOMMES
JETONS SHIRRIFF & SALADA (JELL-O)
CASSE-TÊTES DE SPORT
VERRES ET AUTRES OBJETS DE SPORT ANCIENS



MONNAIES CANADIENNE ET ÉTRANGÈRES



PIÈCES **20.00$** EN OR 1967, **100.00$** EN OR 1976-86
BILLETS DE BANQUE CANADIENS JUSQU'À 1954
MONNAIE OLYMPIQUE MONTRÉAL 1976
TOUTES LES PIÈCES D'OR ET D'ARGENT
TOUTES PROVENANCES ET CONDITIONS

ARGENTERIE ET AUTRES OBJETS EN ARGENT



PIÈCES DE MONNAIE EN ARGENT AVANT 1969
ARGENTERIE - COUTELLERIE - CHANDELIERS
COFFRETS A BIJOUX OU CIGARES - POIVRE & SEL
TROPHÉES - VASES - MIROIRS - ETC.
TOUT CE QUI EST EN ARGENT STERLING

NOUS ACHETONS VOS BIJOUX
OR - ARGENT - PLATINE
9k - 10k - 14k - 18k - 24k - .9999



BRACELETS DE CHARMES - BAGUES - COLLIERS
BIJOUX ANTIQUES - BROCHES - CHAÎNES
ÉPINGLETTES - CHAÎNES DE MONTRES
BOUCLES D'OREILLES (PAIRES OU UNIQUES)
MÊME VOS VIEUX BIJOUX BRISÉS ET LAIDS

MONTRES DE QUALITÉ

MONTRES DE POCHE



MONTRES ANCIENNES DE TOUTES MARQUES EN OR OU EN ARGENT MÊME PLAQUÉES !

TOUTES MONTRES DE VALEUR TELLES QUE
CARTIER, PANERAI, OMEGA, CONSTANTIN, VACHERON, ROLEX, JAEGER-LE-COULTRE, BREITLING, LONGINES, AUDERMARS PIGUET...



JOUETS ANCIENS



MATCHBOX - DINKY TOYS - CORGI - STAR WARS
G.I.JOE - BANDES DESSINÉES - ROBOTS EN MÉTAL
TRAINS ÉLECTRIQUES - TOUS JOUETS AVANT 1970

AUTRES COLLECTIBLES



TIMBRES - OBJETS MILITAIRES - MÉDAILLES - TROPHÉES - DAGUES/SABRES
CARTES POSTALES AV.1920 - GOLF AV.1930 - BOXE & LUTTE AV.1970
CARTES NON SPORT (GOMME, TABAC, AUTRES...)

NOUS ACHETONS

MONNAIE CANADIENNE AVANT 1969

MONNAIE AMÉRICAINE AVANT 1965



$1.00 CANADA 1967 CENTENNIAL



10¢ CANADA 1919



25¢ CANADA 1967 CENTENNIAL



50¢ CANADA 1907



50¢ USA 1953



25¢ USA 1954



.999 LIBERTY USA COIN

NOUS SERONS PRÈS DE CHEZ VOUS - VENEZ NOUS RENCONTRER AVEC VOS ITEMS !

VENEZ NOUS RENCONTRER : 4 JOURS SEULEMENT !

JEUDI 10 MAI	VENDREDI 11 MAI	SAMEDI 12 MAI	DIMANCHE 13 MAI
SUTTON	**FARNHAM**	**GRANBY**	**GRANBY**
LÉGION ROYALE CANADIENNE 2, RUE CURLEY DE 9H00 À 17H00	CHEVALIERS DE COLOMB 303, RUE SAINT-JOSEPH DE 9H00 À 17H00	CENTRE COMM. SAINT-BENOÎT 170, RUE SAINT-ANTOINE NORD DE 9H00 À 16H30	HÔTEL CASTEL 901, RUE PRINCIPALE DE 9H00 À 16H00

>136565

Pour informations en tout temps : **418.531.0655** Merci de comprendre que nous n'évaluons pas d'objets au téléphone, amenez-les avec vous SVP.

PETITES ANNONCES CLASSÉES

Vos Classées

Profitez également de la parution GRATUITE de votre annonce sur **VosClassees.ca**.

Heure de tombée : lundi 9 h 00

Heures d'affaires du service téléphonique : 8 h 30 à 12 h et 13 h à 16 h 30

Mode de paiement : VISA

À NOS ANNONCEURS : Assurez-vous que le texte de votre annonce est exact dès sa parution, sinon il faut nous en aviser immédiatement. En cas d'erreur, notre responsabilité se limite uniquement au montant de l'achat de la première semaine de parution de votre annonce. Toute discrimination est illégale.

Offrez-vous des extras
✓ Encadré ✓ Titre centré
✓ Couleur ✓ **Caractères gras**
Informez-vous auprès de votre téléconseiller

POUR TOUT ACHETER ET TOUT VENDRE, près de chez vous

Un seul numéro 1-866-637-5236

>135767

IMMOBILIER 100 à 299 | MARCHANDISE 300 à 399 | SERVICES 400 à 599 | EMPLOI ET FORMATION 600 à 799 | ÉVÈNEMENTS SPÉCIAUX 800 à 899 | VÉHICULES 900 à 999

105 Propriétés à vendre

MAISON 3 c.à.c., St-Alphonse-de-Granby, sous-sol fini, grand terrain. 97,000$. 450-378-8160

160 Terrains / Terres à vendre

FARNHAM: 2 îles à vendre. Arrière de la base militaire sur la Yamaska, 17,000.663.90 mètre carré ou (190138 pi.ca.) de superficie totale, à 1,00$ mètre carré, 450-248-0309

FARNHAM: Plusieurs terrains. Près aréna, école, polyvalente, piscine, dépanneur, garderie, IGA et rivière. Unifamilial ou triplex. Très rare et bien placés. 4.50$/ pi.ca. et plus. 10 min A-10. 450-531-2396

TERRAINS à Notre-Dame-des-Bois, à partir de 19,900$ accès privé à plusieurs étangs, ruisseaux et montagnes. Aucun délai pour construire. Promotion printemps 2018: financement à 0% d'intérêts pendant 10 ans à partir de 39,25/semaine. Visite guidée gratuite, 819-888-2314 www.domainedes appalaches.ca

205 Logements / appartements à louer

! À partir de 3-1/2, 495$; 4-1/2, 570$. AU COEUR DU VILLAGE À SUTTON Spacieux, ascenseur, aspirateur central, salle lavage, concierge. 450-204-0221

* Cowansville, rue Caroline, centre-ville, grand 4-1/2, 2e étage, complètement rénové, balcon, grand rangement au sous-sol. Enquête de crédit. Libre 1er juillet. 450-522-1080

4-1/2, Cowansville. 1er étage, très bien situé, rue Church, rénové récemment, entrées laveuse/ sécheuse/ lave-vaisselle, libre 1er juin, pas d'animaux, non-fumeur, non chauffé, 565$/ mois, 514-518-7476.

3-1/2, 4-1/2, 5-1/2, idéal personnes seules ou couples, enquête de pré-location, pas de chien, 103 rue Desnoyers, Cowansville, 450-293-5505

3-1/2, Cowansville, 1er plancher, entrées laveuse, sécheuse, "locker" intérieur, plancher céramique et flottant, 440$/ mois, libre immédiatement, 450-522-0506, 450-522-3061

137, BEAUMONT, COWANSVILLE. Immeuble de 5 logis. **Grand 5-1/2**, 1er plancher, 2 portes-patio, 650$/ mois et **2 grands 3-1/2,** 1 au demi sous-sol, 430$/ mois, l'autre au 2e étage, 440$/ mois, non meublés, pas chauffés, ni éclairés, installations laveuse/ sécheuse. Libres 1er juillet. **Pas d'animaux. Références demandées. 450-263-9161**

5-1/2, Cowansville, 1er étage, 610$. 4-1/2, 2e étage, 525$. Rangement intérieur. Céramique/ plancher flottant. Immeuble tranquille. Idéal personnes retraitées. Aucun chien. Enquête crédit. 1er juillet. 450-775-7398

3-1/2, semi-meublé, 3e étage, 24 St-Alphonse, Farnham. Entrées laveuse/ sécheuse, chauffage électrique, place tranquille. Libre 1er mai 450-293-4318

102 rue Sherwood, Cowansville. Très beau, propre, bien éclairé 4-1/2, 2e étage, aire ouverte, 2 chambres fermées, entièrement rénové. Beaucoup de rangement, laveuse, sécheuse, cabanon. Immeuble paisible, idéal retraité, pas d'animaux, 550$ non chauffé, libre 1er juillet, 450-266-1319

3x 4-1/2 Buzzell, Cowansville, bien situés, bois franc, stationnement déneigé, 530$ à 580$, juin/ juillet. Enquête crédit. Pas d'animaux. 450-775-4226.

COWANSVILLE, 1er juillet, 4-1/2, 95, Buzzell, près du parc et écoles, 585$/ mois. Pas d'animaux. Références. Info 450-266-4244 ou 450-775-8332.

À Farnham: 2-1/2, 1er étage, meublé, chauffé, éclairé, salle de lavage incluse. Libre. 400$/ mois. Grand 5-1/2, 2e, libre juin, 635$/ mois. Pas d'animaux. Références exigées. Pour Infos: 579-488-0490

4-1/2, Farnham, construction 2014, 1er juillet, 670$/ mois, Sandy; 514-898-2731

BROMONT: 5-1/2 Style Condo, 114 Laviolette, beau, grand logement, près des pentes de ski, plancher flottant/ céramique, 2 stationnements, cabanon. Non-fumeurs, pas d'animaux, enquête de crédit. 775$ **450-522-1417**

APPARTEMENTS D'Avignon Cowansville, 2-1/2, 3-1/2, 4-1/2, chauffés, eau chaude inclus, buanderie, intercom, pas d'animaux, idéal retraités ou semi-retraités. 450-775-5505

COWANSVILLE: 239 Rivière, libre juillet, grand 4-1/2, rez-de-chaussée, cuisine rénovée, planchers bois franc, entrée privée, rangement, 650$. Idéal personnes tranquilles. Pas de chien. 450-263-8627, 450-777-9803

COWANSVILLE: 3-1/2 (520$), entrées laveuse,/ sécheuse, 1er juillet, stationnement déneigé, 450-521-3056

COWANSVILLE: 3-1/2, 4-1/2, 5-1/2, 112 des Érables, très grands, rénovés, planchers flottant, portes-patio, balcon, caméra de sécurité, 445$/ 545$/ 645$. Enquête de crédit **450-522-1417**

COWANSVILLE: 3-1/2, 435$, 5-1/2, 640$. Pas de chien. 1 mois gratuit avec conditions. 514-581-2863 ou info@mackone.ca

COWANSVILLE: 4-1/2, beaucoup de rangement, entrées laveuse/ sécheuse, remise, verdure, secteur tranquille, déneigement inclus. Enquête crédit. Pas d'animaux. Libre 1er juillet. 450-775-1488

COWANSVILLE: 4-1/2, libre 1er août, 3e étage, sécuritaire, intercom, aspirateur central. Idéal personnes tranquilles. Non-fumeurs. Bonnes références demandées. 450-263-4359

GRAND 4-1/2, idéal retraités ou semi-retraités. Centre-ville Cowansville. Pas d'animaux. Stéphane, 450-775-5505

COWANSVILLE rue Dieppe, 3-1/2, à l,étage, libre immédiatement, remise intérieur, 480$, 450-263-2673

4-1/2 2e étage quadruplex, Cowansville, très grand, construction récente, bien insonorisé. Juillet. 700$. Faut voir! 450-204-1446

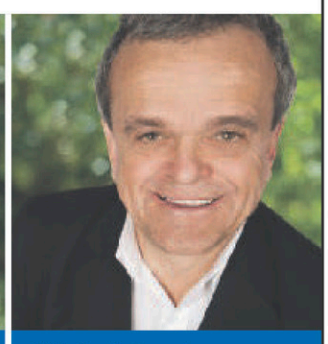
J. Claude Quintal
THERMOPOMPES MURALES
à partir de 1695$ + Taxes
Garantie 10 ans sur toutes les pièces
Installation comprise, électricité en sus.
>127642 378-4241 384, RUE PRINCIPALE, GRANBY R.B.Q. 8103-4126-01


JOHANNE BOURGOIN .COM
Courtier immobilier
› 450 248-7465
› 450 357-4789
ROYAL LEPAGE EXCELLENCE Agence immobilière
>135558
BROMONT | DUNHAM | COWANSVILLE
BEDFORD | FRELIGHSBURG | ST-ARMAND

>120944
RE/MAX Professionnel inc. Agence immobilière
RE/MAX
Un courtier RE/MAX. On serait fou de s'en passer !
450.266.6125 À PARTIR DE 2%
104 du Sud, suite 210, Cowansville QC J2K 2X2
1473 rue Sud, Cowansville, Qc, J2K 2Z3
Protection Tranquilli-T
Certaines conditions s'appliquent


Frédéric Gratton
Courtier immobilier agréé
fredgratton@gmail.com


Kathleen Chagnon
Courtier immobilier
kathleen.chagnon@remax-quebec.com


Michel Ferri
Courtier immobilier
michel.ferri@remax-quebec.com



Cowansville, 138-140 Rue Loiselle
FÉLICITATIONS!



Cowansville, 426 Rue des Pivoines
FÉLICITATIONS!



Cowansville, 126-128 Rue Elizabeth
FÉLICITATIONS!



Cowansville, 129-131 Rue Décarie
FÉLICITATIONS!



Dunham, 2475 Rue Nelligan, grande maison a paliers multiples situé dans un beau secteur. Environnement paisible et à 2 minutes de Cowansville. Boisé à l'arrière. Plafond cathédrale, grande salle familiale et 2 foyers. **279 900$**



Francine Drapeau

courtier immobilier

450 521-2450

fdrapeau@propriodirect.com

www.propriodirect.com/francine-drapeau/

Proprio Direct

SERVICE BILINGUE

Guy Raymond

courtier immobilier résidentiel

450 830-4290

guyraymond27@gmail.com

www.guyraymond.ca





Cette propriété mérite votre attention ! Ne la manquez pas ! Parmi ses particularités : Au rez-de-chaussée, il y 2 chambres à coucher, 1 sdb, un bureau avec salle de lavage. Nous retrouvons également une aire ouverte sur le salon et la salle à manger et attenant à celle-ci un grand solarium 4 saison. **364 000 $** [18524623]



124 Rue des Colibris [20123479]



Ferme de 36.5 acres avec vue panoramique sur les montagnes situé à proximité des municipalités du Lac Brome, Sutton, Dunham et Cowansville. Endroit stratégique pour opérer une entreprise agricole ou pour y vivre. Charmante centenaire agrandit en 1989, solarium 4 saisons, garage double, grange pouvant accueillir 20 vaches et 4 box pour chevaux. **599 000 $** [19100205]



123 Rue des Plaines [21916626]
Cowansville



28 Rue du Coteau [16864645]
Bromont



Vous cherchez une bonne maison à prix abordable? La voici! Confortable maison de 3 càc, bien entretenue au fils des ans, grande véranda 4 saisons avec porte patio donnant sur la cour privé avec ses grands arbres matures. Garage de 35x24 pieds. **144 700 $** [27191954]



101 Rue Baker [23973079]
Cowansville



Jumelé de haut standard incluant beaucoup d'extra, voir l'addenda, décor et matériaux de choix, 2 chambres à couchers, 1 grande salle de bain avec douche en verre et céramique. Le sous-sol est facilement aménageable pour ceux qui désirent plus d'espace. Le tout dans un nouveau quartier et près des grands magasins. Livraison prévue mi-mai. **179 000 $ +TPS/TVQ** [11600222]



Belle et lumineuse, garage attaché, grande cour arrière, pl. de bois franc, toit cathédrale au salon, idéal pour jeune famille. **237 000 $** [15976958]



Grand plain-pied tout brique, sous-sol aménagé. garage attaché en plus une belle grande verrière 4 saisons donnant une vue sur la nature. Situé à Dunham, mais à très courte distance du Wall-mart et autres grand magasin de Cowansville. 181 000 $ (10910030) Cet immeuble ne peut être vendu sans l'achat du terrain arrière. 48 000 $ (10910030) pour un total **229 000$**



Jolie Bungalow idéal pour jeune famille avec ses 4 chambres, grand solarium. Sous-sol complètement aménagé et incluant un espace rangement et chambre froide. Situé dans un très beau secteur et à courte distance du Lac Davignon. Faite Vite! **187 000 $** [23023103]



Propriété vendu en dessous de l'évaluation municipale. Cette propriété est située dans un quartier tranquille. Presque toutes les pièces du rez-de-chaussée ont été rénovées dans les dernières années. Vous avez accès à une belle grande galerie. Possibilité d'aménager une grande salle familiale au sous-sol. **239 000 $** [20609684]



Les Boisés Albert, Très beaux terrains dans un secteur tranquille de la ville endroit idéal pour construire votre maison. Plus que 7 terrains disponibles dans ce projet. Venez les visiter! [27310403]



313 Rue Bernard [19431816]
Cowansville



Chalet 4 saisons de qualité ayant subi des rénovations majeur en 2011 et agrandit en 2016. Situé sur un terrain paisible de 20 000 p² et à courte distance à pied de l'accès au Lac Selby enregistré. Petit travaux de finition reste à faire. **129 700 $** [17936655]



Chaleureuse maison Style Ranch de 4 càc, garage double, foyer de masse, grand solarium. Sous-sol aménagé avec cinéma maison, foyer, Bar, salle de jeux, càc et sdb Vous allez apprécier la qualité des matériaux utilisés dans cette demeure, tels que le bois de cerisier, le corian et le travertin. Cour arrière très privée et piscine creusée. **297 000 $** [12355082]



106 Rue Drummond [11096157]
Cowansville



Faites-en votre résidence ou votre chalet...cette propriété a été complètement rénovée vous n'avez rien à faire mis à part profiter du Lac Selby pour vous baigner ou d'aller à la pêche (Perchaude, achigan, doré). Le Lac Selby a une superficie de 219 acres et 32 pieds au plus profond. Idéal pour amant de la nature. **154 700 $** [20067134]



Joli jumelé de 4 chambres à coucher. Magnifique portes française séparant la salle à manger et le salon. L'espace est utilisée à son maximum. Une visite s'impose! **189 900 $** [25322867]



145 Rue Beauregard [10977771]
Cowansville

>136852

Faites équipe avec nous, pour une plus grande VisibiliT

205 Logements / appartements à louer

COWANSVILLE: 5-1/2, rue Ontario, 1er étage, duplex, propre, grande galerie, grand terrain, tranquille, avec références, pas d'animaux, libre 1er juillet, 450-263-1198, 450-263-2102

COWANSVILLE: **4-1/2** à partir de 495$. Piscine extérieure, propres, tranquilles, insonorisés, planchers flottants, installations laveuse/ sécheuse, pas de chien, stationnement. **450-815-8044** deltaappart@hotmail.com

COWANSVILLE: LIBRE IMMÉDIATEMENT, 5-1/2, demi sous-sol, 540$; 1er avril 4-1/2, 500$. Peinture fraîche, eau chaude fournie. Pas d'animaux, sur Jacquemet, 450-266-2097

GRAND 3-1/2, idéal semi-retraité, près de tout à pied, références exigées, 1er juillet, 450-263-8719

205 Logements / appartements à louer

COWANSVILLE: rue Bell, 4-1/2, 6 logis, 2e. 1er juillet. 450-263-1896, 450-531-5766.

FARNHAM, centre-ville: 3-1/2, meublé, eau chaude fournie, 470$/ mois, libre 1er juillet. Références demandées. 450-293-2724

FARNHAM: 2 beaux grands 4-1/2 avec cabanon, 510$ et 505$; beau grand 3-1/2 avec cabanon, 495$, disponibilité à discuter. Yves 514-886-0755

TRÈS grand beau 3-1/2, tranquille, centre-ville, buanderie, 515$, 1er juillet. 703 rue Sud, Cowansville. 450-263-2542

210 Logements / appartements chauffés à louer

COWANSVILLE: rue St-Paul 4-1/2, 2e étage, chauffage fournie, planchers flottant, remise extérieure, 525$/ mois. Pas de chien. 1er juillet, 450-263-9871, 450-531-9871

225 Propriétés à louer

579 Yamaska est (Option achat) Idéal résidence personnes âgées, handicapé- CRDI, CPE (Bi-géné) près CLSC, école, parc. Rénos 2017, 7 chambres et logis 4-1/2 (Offert) 1,200$. 450-293-4808/ 450-525-3195

HAUT de maison, 6 pièces, 2 sdb, chauffée, située 2772 champlain, Dunham, (endroit tranquille). Libre 1er juillet, 1005$/ mois. Pour info: 450-266-0233 ou 450-521-2340

225 Propriétés à louer

JOLIE maison à la campagne très propre, 5 minutes de Cowansville, superbe terrain, plancher bois franc, très grande cuisine, 2 chambres, 900$ non chauffé, 1er juillet. 450-266-1319.

MAISON 4 chambres, Ste-Thérèse Cowansville, mi-mai, non-fumeurs, chien interdit. 1,300$/ mois. Possibilité meublé, chauffé, 450-775-4348

250 Maison de repos / centre d'accueil

CHAMBRES et pensions, résidence familiale pour personnes autonomes et semi-autonomes, 450-378-1821

280 Entrepôts à louer

*** * * * * LOCAL commercial à Farnham avec entrepôt et quai déchargement. Entre 600 pi.ca jusqu'à 2000 pi.ca. 514-386-8742**

280 Entrepôts à louer

ENTREPOSAGE
1$ par jour
Applicable sur certaines conditions
450-266-4444
entreposagebrigham.com

310 Divers à vendre

CÈDRE pour haies, toutes grandeurs disponibles. Possibilité plantation. paysagementjp.com 450-375-0622

SCIERIES MOBILES à partir de 4,397$ Coupez bois de toutes dimensions avec votre propre scierie à ruban portative. Info & DVD gratuits, www.ScieriesNorwood.ca/ 400QN 1-800-408-9995, poste: 400QN.

310 Divers à vendre

CABANONS (remises de jardins) 10x12: 2,150$/ 2,500$. 10x16: 2,675$/ 3,050$. 12x16: 3,000$/ 3,450$. 15x20: 4,100$/ 4,850$. 15x30: 5,600$/ 6,600$. 20x30: 9,400$/ 11,000$. Autres grandeurs disponibles. Livraison et installation gratuites: RBQ 8213-9338-04. Tél.: 450-632-0007

345 Antiquités / art / collections

ANTIQUAIRE ACHÈTE À DOMICILE, Meubles antiques et design, Bijoux en or, Tableaux reconnus, Luminaires, Téléphone, Sculptures, Bronzes, Monnaies, Coutelleries Sterling, Cruches, Balances, Horloges, Radio, Annonces Publicitaires, Machine à boules, etc.. www. tableaux-antiques.com 514-891-0699 (cell et textos)

370 Matériaux de construction

Liquidation d'Armoires
Payez & Emportez
450-266-4444

390 Ventes de garage / Marchés aux puces

217 Bernard. Vêtements, outils, bijoux, antiquités, équipement d'exercice, décorations, et électronique, 5-6 mai , 2-3 juin et 7-8 juillet

424 Astrologie/occultisme

Ana Médium pure, 40 ans d'expérience, ne pose aucune question, réponses précises et datées, confidentielles. Tél.: 514-613-0179 (Avec ou sans Visa/Mastercard)

EMPLOIS
Propulsé par
jobboom

Bromont
VILLE branchée

AVIS PUBLIC

DEMANDES DE DÉROGATIONS MINEURES

AVIS est par les présentes donné par la soussignée, qu'à sa séance extraordinaire qui se tiendra le **mardi 22 mai 2018, à 19 h 30**, en la salle du conseil municipal de l'hôtel de ville de Bromont, le conseil municipal statuera sur les demandes de dérogations mineures suivantes:

1. Demande visant à permettre l'agrandissement d'un garage détaché portant la superficie à 53,51 m² qui représente 67% de la façade du bâtiment principal faisant face à la rue au lieu de 50% maximum et, à permettre 67% de la superficie d'implantation du bâtiment principal au lieu de 50%, tel que stipulé à l'article 106, alinéa 3, paragraphe 6 et alinéa 2, paragraphe 3, respectivement, du règlement de zonage 1037-2018, au 6, rue des Hêtres, lot 2 929 310, zone P3M-03, district Pierre-Laporte (dossier 2018-30127);
2. Demande visant à permettre la construction d'un bâtiment accessoire (remise) à une distance de 2 mètres du bâtiment principal au lieu de 3 mètres minimum, tel que stipulé à l'article 106 (10) du règlement de zonage numéro 1037-2017, au 137, rue de Châteauguay, lot 2 930 563, zone P4P-31, district Lac Bromont (dossier 2018-30131);
3. Demande visant à permettre l'installation d'une enseigne principale ayant une superficie de 6,8 m² au lieu de 3 m², tel que stipulé à l'article 239 du règlement de zonage numéro 1037-2017, au 95, rue de Montmorency, lot 2 591 685, zone P6-16 , district Mont-Brome (dossier 2018-30134);
4. Demande visant à permettre l'agrandissement d'un bâtiment principal à une distance minimale de 7,60 mètres de la ligne arrière de lot au lieu de 10mètres minimum, tel que stipulé à la grille des spécifications, annexe C, du règlement de zonage numéro 1037-2017, au 25, rue des Irlandais, lot 2 930 717, zone P3M-04, district Lac Bromont (dossier 2018-30140).

Toute personne intéressée pourra intervenir au sujet de ces demandes de dérogations mineures lors de la tenue de cette assemblée.

Bromont, ce 2e jour de mai 2018
La greffière,

Catherine Nadeau, avocate, OMA
Directrice du Service du greffe et des affaires juridiques

>136668

AVIS DE CLOTURE D'INVENTAIRE

AVIS EST DONNÉ qu'en date du 23 avril 2018 un inventaire de la succession d'Anne MOLENAAR, en son vivant domiciliée au 210, chemin Chadsey, Brigham, Québec, J2K 4G2 et décédée le 9 décembre 2017 a été fait.

Tel avis de clôture d'inventaire a été déposé au RDPRM et peut être consulté par les intéressés à l'étude de:

Me PIERRE BEAUDRY, NOTAIRE
101 boulevard Davignon
Cowansville, Québec J2K 1N7
450 266-4244

>136473

ARIO
RAMPES ET BALCONS

OFFRE D'EMPLOI

JOURNALIERS POUR LA FABRICATION DE BALCONS EN FIBRE DE VERRE

Temps plein | Salaire à discuter | Formation sur place

Faites parvenir votre CV à
srioux@balconscario.com
Info: 819 212.1719

>136736

OFFRE D'EMPLOI

AIDE-PAYSAGISTE

Mai à novembre

DÉSHERBER, TAILLER, PLANTER, CUEILLETTE DE PETITS FRUITS. 16 À 18$/H 40 H/SEM.

Bolton-Ouest 450 330-0755

>136756

IGA Gazaille
KNOWLTON

OFFRES D'EMPLOI

BOUCHER (ÈRE)
CAISSIER (ÈRE)
EMBALLEUR
COMMIS DE BUREAU
COMMIS FRUITS ET LÉGUMES
Postes à temps plein, temps partiel et étudiant disponibles

Faites parvenir votre C.V. a/s de Daniel
Par téléc. au **450 243-1121** ou par courriel :
iga00286hautedirection@sobeys.com
Tél.: 450 243-6692
461, ch. Knowlton, Ville de Lac Brome

>136792

OFFRES D'EMPLOI

Bienvenue aux étudiants

À ST-IGNACE-DE-STANBRIDGE (SCIERIE)

MANOEUVRES DE PRODUCTION
MESUREUR DE BOIS

Possibilité de covoiturage

PERSONNE À CONTACTER : GUY COUTU
Présentez-vous directement à la Scierie Armand Duhamel
778, rang de l'Église Nord, St-Ignace-de-Stanbridge
Tél. : 1-888-283-8878

>134801

OFFRE D'EMPLOI

PETITS MOTEURS DE L'ESTRIE RECHERCHE

- Personne à tout faire
- Différentes tâches à accomplir
- Possédant un permis de conduire
- Bilingue serait un atout
- Salaire à discuter

>136428

Envoyez votre CV à
pmehaman@gmail.com
ou par téléphone au 450 263-3047

VILLE DE LAC-BROME
TOWN OF BROME LAKE

PRÉPOSÉ AUX TRAVAUX PUBLICS - poste étudiant

Sous la supervision du directeur des travaux publics et services techniques, l'étudiant effectue différentes tâches en lien avec les travaux publics de la municipalité.

Poste temporaire à temps plein (40 h/sem.) du lundi au vendredi pour une durée de 16 semaines débutant au mois de mai 2018.

Nous vous invitons à consulter le site web de la ville au www.ville.lac-brome.qc.ca afin de visualiser la description complète des tâches et les exigences requises pour ce poste

Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae par courriel à l'adresse suivante: **isabelle.rosa@ville.lac-brome.qc.ca Date limite pour postuler: 11 mai 2018.**

Veuillez noter que la forme masculine utilisée dans ces offres d'emplois désigne aussi bien les femmes que les hommes. Le genre masculin est utilisé sans aucune discrimination et dans le seul but d'alléger le texte.

>135803

ROCHELEAU

Cowansville
Nous sommes présentement à la recherche d'un (e)

TECHNICIEN EN MÉCANIQUE AUTOMOBILE

Exigences :
- DEP en mécanique
- Expérience requise
- Permis de conduire valide

Avantages :
- Salaire concurrentiel
- Poste à temps plein
- Programme d'avantages sociaux

Si ce poste vous intéresse, faites parvenir votre c.v. à l'attention de Mario Patenaude

mpatenaude@rocheleauchevrolet.com
Téléc.: 450 263-9606
Tél.: 450 263-1541

>135446

474 Terrassement/paysagiste

! ! ! TONTE DE PELOUSE (lawn mowing) secteur Cowansville, Lac Brôme, Sutton. Estimation gratuite, prix compétitifs! Les Pelouses B.F. 450-260-1781

484 Services divers

PRÉSERVEZ vos Souvenirs sur DVD, Photos, Diapos. Films 8 & 16 mm. Vidéo (Cassettes) Audio: Vinyle, Cassette. Cowansville 450-266-4548

SAAQ - SAAQ - SAAQ Victime d'un accident automobile? Vous avez des blessures? Contactez-nous. Consultation gratuite. M. Dion Avocats, tél: 514-282-2022 www.sossaaq.com

RÉNOVATIONS, réparations, entretien. 20$/ h. 450-204-6529

485 Agence de rencontre avec permis

CONTACTS directs et rencontres sur le service # 1 au Québec! Conversations, rencontres inattendues, des aventures inoubliables vous attendent. Goûtez la différence. Appelez le 1-866-553-5652 pour les écouter ou bien, pour leur parler, depuis votre cellulaire, faites le #(carré) 6910 (des frais peuvent s'appliquer) L'aventure est au bout de la ligne. www.les-seductrices.com

555 Argent à prêter

PRÊT 500$ à 1000$. Maintenant ouvert 7 jours. Obtenez votre argent instantanément avec Sekur. Mauvais crédit accepté. Dépôt d'argent 7j/7. Crédit Yamaska 1-877-661-4721 www.credityamaska.com

555 Argent à prêter

PRÊTEUR hypothécaire privé de premier et deuxième niveau. Financement rapide peu importe votre région. Service professionnel. Nos taux sont compétitifs et no conditions de financement flexibles. Financement Brisson. 1-866-566-7081

580 Occasions/ propositions d'affaires

OFFRE du manufacturier, projet clé en main, route de distributrices automatiques garantie, produit: eau en bouteille Naya. Profit annuel prévisionnel, 100,000$ et plus. Financement disponible. Clientèle exclusive. 514-945-4599

585 Services financiers divers

SOLUTIONS à l'endettement. Trop de dettes? Laissez-nous vous aider. Un seul versement par mois. 7 sur 7, de 8h à 20h. MNP Ltée, Syndics autorisés en insolvabilité. 514-839-8004

605 Emplois divers

À St-Armand, une scierie recherche journaliers et opérateurs, postes temps plein, 12,50$/ heure. 450-248-4334

605 Emplois divers

ACHETONS les crosses de fougère. Prix très compétitifs! Disposons de plusieurs points de cueillette et de livraison au Québec. 1-855-998-4002

Camp Garagona embauche
Travail d'été postes offerts: Moniteur(monitrice), préposé(e) à l'infirmerie, aide-cuisinier(ière) et sauveteur(euse). Postuler en ligne au: garagona.org/contact

RECHERCHE camelots motorisés, pour Ange-Gardien, St-Paul-d'Abbotsford, Ste-Cécile-de-Milton, Bromont et Waterloo. Bienvenue aux personnes retraitées, revenus intéressants. 450-777-4542, 450-531-6789

RECHERCHE employé pour l'entretien paysager commercial (taille arbustes, débroussailleuse, rotoculteur). Permis de conduire valide, 514-821-6083

RECHERCHE réceptionniste/ caissière pour Camping Fairmont, Lac Brome. Temps plein de juin à septembre. Personne bilingue, fiable, aimable et autonome. Connaissance des ordinateurs. Horaire flexible, jour/ soir/ week end. Envoyez C.V. à: craigres@hotmail.ca ou infos: 450-522-8546

608 Emplois saisonniers ou temporaires

RECHERCHE 2 personnes pour fendre du bois de chauffage. 450-263-4070

685 Chauffeurs / Transports

CHAUFFEUR classe 1 pour transport de terre et gazon, 514-821-6083

955 Pièces/accessoires

NOUVEAU! PNEUS USAGÉS, ET MAINTENANT PNEUS NEUFS, TOUTES LES MARQUES ET TOUS LES NUMÉROS, plusieurs presque neufs, 310 Grand Bernier Sud, St-Jean, 8h30 à 17h, 450-542-9898

985 Autos à vendre

ATTENTION! ATTENTION! Besoin d'une auto. Problème de crédit? C'est fini. Aucun cas refusé. Financement sur place. Voiture, camion, van, 2004 à 2013 Robert Cloutier Autos 450-446-5250 ou 514-830-0098 1-888-446-5250 www.robertcloutierautos.com

À voir auto, camion, 4x4. Financement maison aucun cas refusé. Voitures 2010 à 2017, léger dépôt, aucun endosseur. 1-866-566-7081 www.financementbrisson.net



NÉCROLOGIE



WILSON
Mme K. ANNE
1936-2018

Paisiblement, à l'Hôpital Général Juif de Montréal, le 22 avril 2018, à l'âge de 81 ans, est décédée Mme K. Anne Wilson, épouse de feu George Robin Wilson, résidents de longue date de Sutton.

Elle laisse dans le deuil ses enfants : Angela (Kevin), Glen (Elizabeth), Steffani (Allen) et Heidi ; ses petits-enfants : Simon, Tristan, Caitlin, Kyle, Sean, Sydney et Zoe ; son frère Richard Brousseau (Carole) ; ses neveux et nièces ainsi que plusieurs autres parents et amis.

La famille vous accueillera au Complexe Funéraire Brome-Missisquoi, 402 de la Rivière, Cowansville, QC, 450 266-6061

Le samedi 5 mai 2018 à compter de 13h, suivi d'une Célébration en mémoire à sa vie à 15h en la chapelle du Complexe.

En guise de sympathie, la famille vous invite à faire un don commémoratif à :

https://www.kidney.ca ou http://www.diabetes.ca

Vos témoignages de sympathies peuvent être transmis via notre site web : www. complexebm.com

Peacefully passed away on April 22, 2018, at the age of 81, at the Montreal Jewish General Hospital, wife of the late George Robin Wilson, long-time former residents of Sutton.

She leaves behind her children : Angela (Kevin), Glen (Elizabeth), Steffani (Allen) and Heidi ; her grand-children : Simon, Tristan, Caitlin, Kyle, Sean, Sydney and Zoe ; her brother, Richard Brousseau (Carole) ; nieces and nephews and other relatives and good friends.

She will be deeply missed.

Visitations will take place at the Brome-Missisquoi Funeral Complex

402, de la Rivière, Cowansville, QC, 450 266-6061.

Saturday May 5, 2018 from 1 pm, followed by the memorial at 3 pm at the Complex.

The family would like to thank all the staff of the Montreal Jewish General Hospital for the excellent care rendered.

In lieu of flowers, donations may be made to http://www.diabetes.ca or https://www.kidney.ca

Condolences may also be expressed via our website at www.complexebm.com



DESLAURIERS
(NÉE CAMPAGNA)
Mme HÉLÈNE
1933-2018

Paisiblement à l'hôpital BMP de Cowansville, le 27 avril 2018, à l'âge de 84 ans, est décédée Mme Hélène Deslauriers (née Campagna), épouse de Monsieur Marcel Deslauriers, demeurant Cowansville.

Outre son époux, elle laisse dans le deuil ses enfants : Michel (Iman Hassan) et Nancy (Jean-Philip), ses petits-enfants : Nour, Ginane, Camille, Ariane et Mya-May, son frère Terry Campagna (Gisèle Bellerose) son beau-frère Raymond Deslauriers (Micheline Gilbert), ses neveux et nièces, ainsi que plusieurs parents et de nombreux amis.

Mme Deslauriers sera exposée au Complexe funéraire BROME-MISSISQUOI, situé au 402, rue de la Rivière, Cowansville, Qc, 450 266-6061.

Le jeudi 3 mai 2018 de 14h à 17h et de 19h à 21h.

Le vendredi 4 mai 2018, le salon ouvrira ses portes à compter de 9h00, suivis de la Célébration de la Parole à 11h00 en la chapelle du Complexe.

La famille remercie chaleureusement tout le personnel de l'Hôpital BMP de Cowansville pour leur support et bons soins prodigués.

En guise de sympathie, la famille vous invite à faire un don commémoratif à la Fondation de l'Hôpital BMP de Cowansville.

Vos témoignages de sympathies peuvent être transmis via notre site internet au www.complexebm.com



NADEAU
(NÉE DOSTIE)
Mme REINE
1926-2018

Mercredi le 11 avril 2018, à l'âge de 91 ans, est décédée notre mère bien-aimée, Mme Reine Blanche Nadeau (née Dostie), épouse de feu Champlain Nadeau, autrefois résidente de Glen Sutton.

Reconnue pour ses multiples talents et son dévouement envers sa famille.

Elle laisse dans le deuil ses enfants : Ghislaine (feu Éric Burnham), André (Donna McNeil), Angelle (Gérald Laplume), Danielle (Ralph Lahue), Jacques (Marilyne Gagné), Liette (Brien Bidwell) et sa fille Christine qui a fait la fierté de ses parents.

Elle laisse également dans le deuil ses petits-enfants : Patrick, Pascal, Aimee, Sarah, Simon, Stéphane, Jason, David, Michael, James, Sabrina, Holly et Jessica ; ses 14 arrière-petits-enfants ; ses frères et sœurs, beaux-frères et belles-sœurs, neveux et nièces, ainsi que plusieurs autres parents et amis.

La famille vous accueillera au :

Complexe funéraire BROME-MISSISQUOI,
402, rue Rivière, Cowansville, Qc.
450 266-6061

Le samedi 12 mai 2018 de 9h à 11h et de 13h à 15h.

La Célébration de la Parole sera célébrée à 15h00, ce même samedi 12 mai en la chapelle du Complexe.

L'inhumation suivra au cimetière Notre-Dame-de-la-Paix, rue Albert à Cowansville.

La famille remercie chaleureusement le personnel de la Résidences Cowansville CRP pour les excellents soins prodigués.

En guise de sympathie, la famille vous invite à faire un don commémoratif à la Fondation de l'Hôpital BMP ou à Parkinson Québec.

Vos témoignages de sympathie peuvent se transmettre via notre site internet. www.complexebm.com

2e anniversaire de décès

Madame Mariette DESLANDES-MASSÉ

décédée le 3 mai 2016



Il y a de ça deux années, tu nous quittais sereinement. Ton absence crée en nous un très grand vide et une peine profonde.

Pour combler ce vide, tu nous laisses en héritage, ton amour. Un amour grand et fort que tu savais si bien… nous communiquer. Nous sommes liés à toi par cet amour mutuel.

Nous te portons dans nos cœurs.

Ton conjoint Jean-Guy,
ta fille Isabelle
et son conjoint Dominic,
tes petits-enfants Félix et Elia

>135976

Angélina Dubé-Nadeau



Déjà trois ans ont passé depuis cette terrible nuit du 5 mai 2015. Depuis ce temps, je suis rongé par le manque d'amour dans la vie de tous les jours et maternelle. Je suis comme un navire à la dérive. Tu as été une femme, une mère, une sœur et une amie exceptionnelle maman. Tu as été un modèle pour nous tous.

Je te demande, si tu es capable, mais surtout si tu as la force de veiller sur l'homme de ta vie. Papa t'aime depuis plus de cinquante ans.

Alain

>135643





>135245



>135585





JEAN FULLER SMITH
Mme BARBARA
1945-2018

Paisiblement à l'Hôpital BMP de Cowansville, le 27 avril 2018, à l'âge de 72 ans, est décédée Mme Barbara Jean Fuller Smith, épouse de M. Raymond Edward Smith, résidents de longue date de Knowlton, Qc.

Elle laisse dans le deuil ses enfants : Kenneth (Sharon), Marilyn (Larry), James (Megan), Bonita (Lawrence) et Wayne ; ses 4 petits-enfants, ses frères et soeurs, beaux-frères et belles-soeurs, ainsi que plusieurs autres parents et amis.

Une célébration au cimetière se tiendra à une date ultérieure.

La direction funéraire a été confiée au Complexe Funéraire Brome-Missisquoi, 402, de la Rivière, Cowansville, QC. 450 266-6061.

Au lieu de fleurs, la famille vous invite à faire un don commémoratif à la Fondation de l'Hôpital BMP de Cowansville ou la Société de recherche pour les maladies du Coeur et de l'AVC.

Vos témoignages de sympathie peuvent se transmettre via notre site internet : www.complexebm.com

Passed away peacefully at the BMP Hospital in Cowansville, on April 27, 2018, at the age of 72, wife of Mr. Raymond Edward Smith, and long time resident of Knowlton, QC.

She leaves behind her children : Kenneth (Sharon), Marilyn (Larry), James (Megan), Bonita (Lawrence) and Wayne ; her 4 grandchildren, her brothers and sisters, brothers-in-law and sisters-in-law, nieces and nephews and many other relatives and friends.

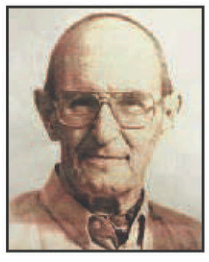
A graveside service will take place at a later date.

Arrangements entrusted to Brome-Missisquoi Funeral Complex

402, rue de la Rivière, Cowansville, QC, 450 266-6061

In lieu of flowers, donations to the BMP Hospital Foundation or to the Heart and Stroke Society would be appreciated by the family.

Condolences may also be expressed via our website at www.complexebm.com



LÉTOURNEAU
M. GEORGES
1927 - 2018

À la Maison au Diapason à Bromont, le 22 avril 2018, à l'âge de 90 ans et 10 mois, est décédé le colonel (retraité) Georges Létourneau, époux de madame Suzanne Bédard depuis 63 ans, fils de feu madame Cécile Simard et de feu monsieur Antoine Létourneau. Il demeurait à Sutton depuis 33 ans.

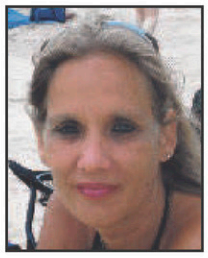
Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses enfants : François (Marie-Claude Côté), Bernard (Lucie Lortie), Pierre, Jean, Jacques (Hélène Eustache), André ; ses petits-enfants : Kateri, Liliane, Maxine, Nicolas, Thierry, Didier et Laurence ; frères et sœurs : Agathe (feu Roger Dubois), Monique (feu Robert Gingras), Josette (feu Paul Bastien), Céline (feu Marc Pouliot), feu Pierre, Gonzague (Marcelle Chouinard), Jacques (Francine Turgeon) ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines, parents et ami(e)s.

Un service religieux sera célébré, en présence des cendres, le samedi 19 mai 2018 à 11 h en l'église Saint-André - 89A rue Principale N, Sutton) où la famille recevra les condoléances 60 minutes avant la cérémonie, soit à compter de 10 heures.

La famille vous invite à la salle de la Légion canadienne (2 Rue Curley, Sutton) après la célébration.

Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Société canadienne de cancer, la Fondation de l'Hôpital Brome-Missisquoi-Perkins ou la Maison au Diapason (La Fondation Au Diapason).

Les arrangements funéraires ont été confiés au Complexe funéraire BROME-MISSIQUOI,402, rue de la Rivière, Cowansville, 450 266-6061



MAYO
Mme GAIL
1968-2018

C'est avec une grande tristesse que nous vous annonçons le décès de Madame Gail Mayo, survenu le 21 avril 2018, à l'âge de 49 ans. Gail était une mère dévouée envers ses enfants, Zackary et Erika. Elle était la fille d'Allen Mayo et de Huguette Ronaldi. Elle laisse également plusieurs amis qu'elle chérissait. Gail était si forte et courageuse qu'elle a longtemps combattue le cancer métastatique. Peu importe les obstacles, Gail a toujours traversée les épreuves avec force, courage, bravoure et positivisme. Gail est une source d'inspiration et une héroïne. Comme elle le disait toujours, vivre pour aujourd'hui, espérer pour demain. Une célébration en sa mémoire aura lieu à une date ultérieure.

Les arrangements ont été confiés au salon funéraire :

Désourdy Inc.
101 Jean-Besré
Cowansville, QC J2K 0L3
T : 450 263-1212, F : 450 263-9557,
Courriel : info@desourdy.ca www.desourdy.ca

It is with great sadness that we announce the loss of Gail Mayo at the age of 49, on April 21st, 2018.

Gail, a loving devoted mother to Zackary and Erika, daughter of Allen Mayo and Huguette Ronaldi and friends to her loved ones. Gail being so strong and brave fought a long, lengthy battle with metastasized cancer. No matter the hurdles, Gail always pushed through with strength, courage, bravery and positive. Gail is an inspiration and hero. As she always says, live for today hope for tomorrow.

A memorial service will be held at a later later.

Arrangement entrusted to the Desourdy Funeral Home :

101 Jean-Besré
Cowansville, QC J2K 0L3
T : 450 263-1212, F : 450 263-9557,
Email : info@desourdy.ca www.desourdy.ca



PARADIS
M. ADÉODAT
1928-2018

Paisiblement à l'Hôpital BMP de Cowansville, le 24 avril 2018, à l'âge de 89 ans, est décédé M. Adéodat Paradis, époux de Mme Thérèse Roy Paradis, demeurant à Cowansville.

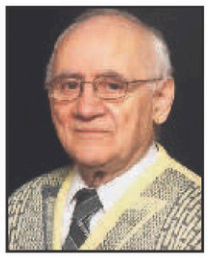
Outre son épouse Thérèse, il laisse dans le deuil ses fils : Abbé Claude Paradis, Martin (Michelle Paré) et Patrick (Maryse Bélanger), ses petits-enfants : Alexandre, Jérémy et William, ses frères et sœurs : Irène (feu Marcel Gaudreault), Sœur Ghislaine et Angèle (Maurice Brisebois), ses beaux-frères et belles-sœurs : Yvette, Céline (Joseph Gendron), Carmen et Gisèle ; ses cousins et cousines, neveux et nièces, ainsi que plusieurs autres parents et amis.

La famille vous accueillera au Complexe funéraire BROME-MISSISQUOI, 402, rue de la Rivière, Cowansville, Qc., 450 266-6061.

Le dimanche 6 mai 2018 à compter de 13h, suivi d'une Célébration en mémoire à sa vie, 15h au Complexe.

En guise de sympathie, la famille vous invite à faire un don commémoratif à la Fondation de l'Hôpital BMP de Cowansville.

Vos témoignages de sympathies peuvent être transmi via notre site internet au www.complexebm.com



PELLETIER
M. JEAN-GUY
1932-2018

Paisiblement à l'Hôpital BMP de Cowansville, le 23 avril 2018, à l'âge de 85 ans, est décédé M. Jean-Guy Pelletier, époux de Mme Solange Pelletier (née Guay), demeurant à Cowansville.

Outre son épouse Solange, il laisse dans le deuil ses enfants : Roger, Réjean (Claudette Simoneau), Josette (André Choinière), Gilles (Linda Beauregard), et Sylvain (Chantal Kéroack) ; ses 12 petits-enfants et 13 arrière-petits-enfants, ses beaux-frères et belles-sœurs, ses neveux et nièces, ses cousins et cousines, ainsi que plusieurs autres parents et de nombreux amis.

La famille vous accueillera au Complexe funéraire BROME-MISSISQUOI, 402, rue de la Rivière, Cowansville, Qc., 450 266-6061

Le samedi 5 mai 2018 à compter de 13h, suivi de la Célébration de la Parole à 15h au Complexe.

La famille remercie sincèrement tout le personnel de l'Hôpital BMP de Cowansville pour les excellents soins prodigués.

Vos témoignages de sympathies peuvent être transmi via notre site internet au www.complexebm.com

BOWLES
(NÉE STRANGE)
Mme ETHEL E.
1929-2018

La famille vous accueillera au Complexe Funéraire Brome-Missisquoi, 402 de la Rivière, Cowansville, QC, 450 266-6061

Le samedi 5 mai 2018 à compter de 9h, suivis de la Célébration de la Parole à 11 h 00 en la chapelle du Complexe.

Vos témoignages de sympathies peuvent être transmis vis notre site web : www. complexebm.com

Visitations will take place at the Brome-Missisquoi Funeral Complex

402, de la Rivière, Cowansville, QC, 450 266-6061.

Saturday May 5, 2018 from 9 am to 11 am, followed by the funeral at 11 am at the Complex.

Condolences may also be expressed via our website at www.complexebm.com





POULIN
M. MICHEL
1942-2018

Paisiblement à l'Hôpital BMP de Cowansville, le 27 avril 2018, à l'âge de 75 ans, est décédé M. Michel Poulin, époux de Mme Élise Couture, demeurant à Brigham.

Outre son épouse Élise, il laisse dans le deuil ses fils : Benoit (Manon Laguë) et Alain (Chantal St-Martin), ses petits-fils : Vincent (Mélodie), Alexandre, et Kevin (Audrey), son arrière-petite-fille Maxym ; ses frères et sœurs : Ermile, Florence (feu Hervé), Simone (feu Émile), André (feu Marguerite), feu Albert (Lucie), feu Clémence (feu Claude), Bernard (Gaëtane), Monique (Clément), Gabrielle (Clément), ses beaux-frères et belles-sœurs : Claudette (Tony) et Norbert (Aline) ; ses neveux et nièces, ses cousins et cousines, ainsi que plusieurs autres parents et de nombreux amis.

La famille vous accueillera au Complexe funéraire BROME-MISSISQUOI, 402, rue de la Rivière, Cowansville, Qc., 450 266-6061

Le samedi 19 mai 2018 à compter de 10h, suivi d'une Célébration de la Parole à 14h au Complexe.

La famille remercie sincèrement tout le personnel de l'Hôpital BMP de Cowansville pour les excellents soins prodigués.

En guise de sympathie, la famille vous invite à faire un don commémoratif à la Fondation de l'Hôpital BMP de Cowansville. www.fondationbmp.ca

Vos témoignages de sympathies peuvent être transmi via notre site internet au www.complexebm.com





Le

GRAND Avantage DU PRINTEMPS

DERNIÈRE CHANCE

RIEN À PAYER POUR **90 jours**^

sur les offres de financement sélectionnées

Basé sur des paiements mensuels. À l'achat avec financement de véhicules Hyundai neufs, excluant le comptant initial, s'il y a lieu^^. Des restrictions s'appliquent.

0 % de financement jusqu'à 84 mois◊

sur modèles sélectionnés



GARANTIE 5 ANS††



Modèle GLS auto montré♦

GARANTIE 5 ANS††



Modèle Limited montré♦

GARANTIE 5 ANS††



Modèle Ultimate montré♦

Quantités limitées

Accent 2017 L manuelle 5 portes

En financement à partir de **39 $** par semaine (364 semaines)

Financement à **1,9 %** pour **84 mois**◊

0 $ comptant | Prix au comptant : 14 094 $

Frais de livraison et de destination inclus. Taxes en sus.

Offre de location abordable

Elantra 2018 L manuelle

En location à partir de **47 $** par semaine (261 semaines)

0 $ COMPTANT

Location **60 MOIS***

Offre de financement abordable

Tucson 2018 2.0L à traction avant

En financement à partir de **76 $** par semaine (364 semaines)

Financement à **0,9 %** pour **84 mois**◊

0 $ comptant | Prix au comptant : 27 547 $

Frais de livraison et de destination inclus. Taxes en sus.

HyundaiCanada.com

C'est ça, le facteur H.

HYUNDAI MD

RABAIS AUX MILITAIRES Recevez jusqu'à 1 500 $ en ajustement de prix± Détails sur militaire.hyundaicanada.com

GARANTIE 5 ANS†† Garantie globale limitée : 5 ans/100 000 km

MD Les noms, logos, noms de produits, noms des caractéristiques, images et slogans Hyundai sont des marques de commerce appartenant à (ou utilisées sous licence par) Hyundai Auto Canada Corp. ♦ Prix des véhicules montrés : Accent GLS automatique 5 portes 2017 : 22 218 $ / Tucson 1.6T Ultimate 2018 à trac. int.: 40 718 $ / Elantra Limited 2018 : 29 418 $. Frais de 115 $ (taxe de 15 $ sur les pneus et taxe de 100 $ sur le climatiseur sur les modèles équipés d'un climatiseur), et frais de livraison et de destination de 1 605 $ / 1 805 $ / 1 705 $ inclus. Frais d'enregistrement, d'assurance, d'immatriculation, du RDPRM (maximum 76 $) et taxes applicables en sus. ◊ Offres de financement à l'achat sur approbation du crédit des Services financiers Hyundai basées sur les Accent L manuelle 5 portes 2017 / Tucson 2.0L à tract. avant 2018 / Santa Fe Sport 2.4L à traction avant 2018 à un taux annuel de 1,9 % / 0,9 % / 0 %. 364 / 364 / 364 versements hebdomadaires de 39 $ / 76 $ / 83 $ pour 84 / 84 / 84 mois. Comptant initial requis de 0 $ / 0 $ / 0 $. Coût d'emprunt de 907 $ / 860 $ / 0 $, pour une obligation totale de 14 094 $ / 27 547 $ / 30 137 $. Frais de 115 $ (taxe de 15 $ sur les pneus et taxe de 100 $ sur le climatiseur sur les modèles équipés d'un climatiseur), frais de livraison et de destination de 1 605 $ / 1 805 $ / 1 905 $ inclus. Frais d'enregistrement, d'assurance, d'immatriculation, du RDPRM (maximum 76 $) et taxes applicables en sus des offres de financement à l'achat et sont payables au moment de la livraison.* Offres de location sur approbation du crédit des Services financiers Hyundai sur le modèle neuf suivant : Elantra L manuelle 2018 à un taux annuel de 0,9 %. 261 paiements de 47 $ par semaine pour 60 mois sans obligation au terme du contrat de location. Comptant initial de 0 $ et premier versement exigés. Cette offre ne peut être transférée ni cédée. Aucun échange de véhicule nécessaire. Obligation totale de location de 12 164 $. Kilométrage annuel de 16 000 km, 12 ¢ par km additionnel. L'offre de location comprend les frais de livraison et de destination de 1 705 $, des frais de 115 $ (taxe de 15 $ sur les pneus et taxe de 100 $ sur le climatiseur). Frais d'enregistrement, d'assurance, d'immatriculation, RDPRM et toutes les taxes applicables en sus. ^Le report de paiements (0 paiement) pour 90 jours est disponible au financement à l'achat de tous les modèles Hyundai 2017/2018 en stock restants. L'offre de report des paiements s'applique uniquement aux offres de financement à l'achat sur approbation du crédit pour un bail de moins de 96 mois. Si l'offre de report des paiements est sélectionnée, la durée originelle du bail sera prolongée de deux mois (60 jours). Hyundai Auto Canada Corp. paiera les intérêts durant les deux premiers mois (60 jours) du contrat de financement, après quoi l'acheteur paiera le principal et les intérêts dus en versements égaux pour la durée restante du contrat. Les paiements d'un contrat de financement sont effectués à terme échu. ^^Pour tout contrat de financement payable sur une base hebdomadaire ou aux 2 semaines, l'acheteur qui sélectionne l'offre de report des paiements pourrait devoir effectuer son premier paiement hebdomadaire ou aux 2 semaines avant la fin de la période 90 jours suivant l'achat, selon la date de l'achat. Le comptant initial ne fait pas partie de l'offre de report des paiements; il est exigible à la date de signature du contrat. Hyundai Auto Canada Corp. se réserve le droit de modifier cette offre ou d'y mettre fin, en tout ou en partie, à tout moment, sans avis préalable. Des conditions et limites supplémentaires s'appliquent. Consultez votre concessionnaire pour plus de détails. ♦ * ◊ ^ Offres d'une durée limitée pouvant être modifiées ou annulées sans avis préalable. Couleur du véhicule sous réserve de sa disponibilité. Les frais de livraison et de destination comprennent les frais de transport et de préparation et un réservoir plein de carburant. Le concessionnaire peut vendre à prix moindre. Les stocks sont limités. Le concessionnaire pourrait devoir commander le véhicule. Visitez www.hyundaicanada.com ou un concessionnaire pour tous les détails. †† La garantie globale limitée de Hyundai couvre la plupart des pièces du véhicule contre les défauts de fabrication, sous réserve du respect des conditions normales d'utilisation et d'entretien. ± Certaines restrictions s'appliquent. Le client doit présenter sa preuve d'appartenance aux Forces armées canadiennes et une pièce d'identité au moment de l'achat pour profiter de l'ajustement de prix sur son achat. Le programme peut être modifié ou annulé sans avis préalable. Visitez militaire.hyundaicanada.com ou un concessionnaire pour tous les détails.

>136566